

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka

Gemeinde
Kodersdorf



Gemeinde
Neißeau

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Nr. 10

3. Oktober 2026

31. Jahrgang



„HERZLICH WILLKOMMEN IM ...“



Kinderschloss
Sonnenschein

in Groß Krauscha



I N H A L T		Amtliche Bekanntmachungen		Mitteilungen und Informationen	
		Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2		S. 8
		Gemeinde Horka	S. 2	Gemeinde Horka	S. 10
		Gemeinde Kodersdorf	S. 5	Gemeinde Kodersdorf	S. 12
		Gemeinde Neißebeue	S. 6	Gemeinde Neißebeue	S. 15
		Gemeinde Schöpstal	S. 7	Gemeinde Schöpstal	S. 21

Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße**
und der **Gemeinden Horka, Kodersdorf, Neißebeue und Schöpstal**

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vvwsn-mail.de
Internet: www.weisserschoeeps-neisse.de



Öffnungszeiten:
Montag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–16.⁰⁰ Uhr
Donnerstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwort-
lich: der Verbandsvorsitzende.

Einladung Verwaltungsausschuss

Die nächste Sitzung des Verwaltungsausschusses des Verwaltungs-
verbandes Weißer Schöps/Neiße findet am **Donnerstag, 5. Novem-
ber 2026, 15.30 Uhr** im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Kodersdorf,
Straße der Freundschaft 1, statt.
Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig auf der Home-
page des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.
gez. M. Holl, Verbandsvorsitzender

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung der Ver- bandsversammlung des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße am 2. September 2026

Beschluss-Nr.	Tagesordnungspunkt
07/2026	Zusammenführung Rechtsschutzversicherungen Ge- meinden – Vertragsabschluss im Verwaltungsverband
08/2026	Wahl der Friedensrichterin und der stellvertretenden Friedensrichterin der Schiedsstelle des Verwaltungs- verbandes Weißer Schöps/Neiße zum 01.01.2027
09/2026	Ermächtigung des Verbandsvorsitzenden zum Ab- schluss eines Coachingvertrages im Rahmen der Wei- terführung Kom.EMS classic
10/2026	Feststellung des Jahresabschlusses 2025 des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße
11/2026	Doppelhaushalt 2027/2028 Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Terminvorschau 2026

Monat	Verbandsversammlung (1x/Quartal, mittwochs, 19.00 Uhr)	Verwaltungsausschuss (donnerstags, 15.30 Uhr)
November	—	05.11.2026
Dezember	15.12.2026 (Dienstag)	—

Das Fundbüro informiert

Funddatum	Fundsache	Fundort
23.08.2026	Autoschlüssel	Straße der Freundschaft 6, Kodersdorf

Die aktuelle Übersicht noch nicht abgeholter Fundsachen der letzten
sechs Monate können Sie auch auf der Website des Verwaltungsver-
bandes Weißer Schöps/Neiße unter www.weisserschoeeps-neisse.de
jederzeit einsehen.

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L.
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH
Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter

Hotline: 03581 33 555
Ihr Dienstleister Stadtwerke Service GmbH

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Öffnungszeiten:
Donnerstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr
Termine beim Bürgermeister nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:
der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung Oktober

Die **Sitzung des Gemeinderates Horka** findet am **Mittwoch, 7. Ok-
tober 2026 um 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain, Am Erlch-
berg 1, statt.
Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde
Horka bekanntgegeben. Einwohner der Gemeinde sind zur Gemeinde-
ratssitzung herzlich willkommen.
gez. Christoph Biele, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (immer mittwochs, Beginn 19.00 Uhr)	Ort der Beratung
November	04.11.2026	Horka
Dezember	02.12.2026	Horka

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 9. September 2026

Beschluss-Nr.	Beschluss
38/2026	Erneuter Erlass der Satzung über die Veränderungs- sperre für das „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“
39/2026	Verkauf Restbestand Heizöl aus der Grundschule Horka

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist
auf der Homepage der Gemeinde Horka www.horka.de veröffentlicht.

Bekanntmachung des Beschlusses 38/2026 aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 9. September 2026

Beschluss

Gemeinderatssitzung: 9. September 2026 öffentlich

Beschlussvorlagen-Nr.: 39/2026
Beschluss-Nr.: 38/2026

Tagesordnungspunkt 6:

Beschlussfassung zum erneuten Erlass der Satzung über die Verände-
rungssperre für das „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“.

Beschluss:

- Der Gemeinderat der Gemeinde Horka beschließt in seiner Sitzung
am 9. September 2026 erneut die Satzung über eine Veränderungs-
sperre für den Geltungsbereich des sich in Aufstellung befindlichen
Bebauungsplanes „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“ Ge-
meinde Horka.
- Die Veränderungssperre tritt nach Ablauf von einem Jahr außer
Kraft.
- Der Inhalt der Veränderungssperre entspricht im Übrigen der Sat-
zung vom 8. Mai 2024 in der Anlage.
- Der Bürgermeister wird beauftragt, die Satzung über die Verände-
rungssperre ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates	
einschließlich Bürgermeister:	12
davon anwesend und stimmberechtigt:	8
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0
Wegen Befangenheit ausgeschlossen:	0

Horka, den 10. September 2026 *Christoph Biele, Bürgermeister*

Satzung

Satzung über eine Veränderungssperre für den Geltungsbereich des sich in Aufstellung befindlichen Bebauungsplanes „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“ Gemeinde Horka

Der Gemeinderat der Gemeinde Horka hat aufgrund der §§ 14 und 16 Baugesetzbuch
(BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634),
das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr.
394) geändert worden ist, in Verbindung mit § 4 Sächsische Gemeindeordnung (Sächs-
GemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62),
die zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 28. November 2023 (SächsGVBl. S. 870)
geändert worden ist, in öffentlicher Sitzung am 08.05.2024 folgende Satzung über eine
Veränderungssperre beschlossen:

§ 1 Beschluss der Veränderungssperre

Für das in § 2 bezeichnete Gebiet hat der Gemeinderat der Gemeinde Horka in seiner
Sitzung am 15. Februar 2023 mit Beschluss-Nr. 07/2023 die Aufstellung des Bebau-
ungsplanes „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“ Gemeinde Horka beschlossen.
Zur Sicherung der Planung im künftigen Geltungsbereich des Bebauungsplanes wird
eine Veränderungssperre angeordnet.

§ 2 Zu sichernde Planung

Die Veränderungssperre dient der Sicherung der planerischen Zielsetzung und damit
der Sicherung der städtebaulichen Ordnung sowie der geordneten weiteren städtebau-
lichen Entwicklung innerhalb des Geltungsbereichs. Dies soll für den Bereich des zu
erstellenden Bebauungsplans „Industriegebiet am Güterbahnhof Horka“ insbesondere
durch folgende Planungsziele und Regelungsinstrumente gewährleistet werden:

- Festsetzung zu der Art und dem Maß der baulichen Nutzung,
- Festsetzung zu den überbaubaren Grundstücksflächen,
- Ggf. Festsetzungen zu vom Bauordnungsrecht abweichenden Maßen der Tiefe
der Abstandsflächen,
- Ggf. Festsetzungen zu örtlichen Bauvorschriften (Gestaltung von Baukörpern).

§ 2 Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre umfasst die folgenden
Flurstücke:

Flurstücksnummer	Gemarkung	Flur	vollständig/teilweise
40	Horka	8	teilweise
41	Horka	8	teilweise
42	Horka	8	teilweise
43	Horka	8	vollständig
44	Horka	8	vollständig
45	Horka	8	vollständig
46	Horka	8	teilweise
53/3	Horka	8	teilweise
55/12	Horka	8	teilweise
56/6	Horka	8	teilweise
59/10	Horka	8	teilweise
60	Horka	8	teilweise
61	Horka	8	vollständig
62	Horka	8	teilweise
68/5	Horka	8	teilweise
69	Horka	8	teilweise
70	Horka	8	teilweise
71	Horka	8	vollständig
72	Horka	8	vollständig
73	Horka	8	vollständig
74	Horka	8	teilweise
93	Horka	8	teilweise
94	Horka	8	vollständig
95	Horka	8	vollständig
96	Horka	8	vollständig
97/2	Horka	8	teilweise
101/3	Horka	8	teilweise
99	Horka	9	teilweise
100	Horka	9	teilweise
105	Horka	9	teilweise
106	Horka	9	vollständig
107	Horka	9	teilweise
124/1	Horka	9	vollständig
125	Horka	9	vollständig
126	Horka	9	vollständig
132/1	Horka	9	vollständig
132/2	Horka	9	vollständig
133/1	Horka	9	vollständig
133/2	Horka	9	vollständig
133/3	Horka	9	vollständig
136/3	Horka	9	vollständig
136/4	Horka	9	vollständig
136/5	Horka	9	vollständig
137/3	Horka	9	vollständig
137/4	Horka	9	vollständig
138/2	Horka	9	vollständig
138/3	Horka	9	vollständig
138/4	Horka	9	vollständig
138/5	Horka	9	vollständig
139/1	Horka	9	vollständig
139/2	Horka	9	vollständig
139/3	Horka	9	vollständig
140/1	Horka	9	teilweise
140/2	Horka	9	vollständig
141	Horka	9	teilweise

Flurstücksnummer	Gemarkung	Flur	vollständig/teilweise
195/3	Horka	9	teilweise
195/4	Horka	9	vollständig
195/5	Horka	9	vollständig
195/6	Horka	9	vollständig
196/1	Horka	9	teilweise
196/2	Horka	9	vollständig
196/3	Horka	9	vollständig
197/1	Horka	9	vollständig
197/2	Horka	9	vollständig
197/3	Horka	9	vollständig
198	Horka	9	vollständig
199/1	Horka	9	vollständig
199/3	Horka	9	vollständig
199/4	Horka	9	vollständig
199/6	Horka	9	vollständig
199/7	Horka	9	vollständig
9	Biehain	1	vollständig
210	Biehain	2	vollständig
211	Biehain	2	vollständig
212	Biehain	2	vollständig
213	Biehain	2	vollständig
214	Biehain	2	vollständig
215/1	Biehain	2	vollständig
215/2	Biehain	2	vollständig
216/1	Biehain	2	vollständig
216/2	Biehain	2	vollständig
217	Biehain	2	vollständig
218	Biehain	2	vollständig
219	Biehain	2	vollständig
220	Biehain	2	vollständig
221	Biehain	2	vollständig
222	Biehain	2	vollständig
223	Biehain	2	vollständig
224	Biehain	2	vollständig
225	Biehain	2	vollständig
226	Biehain	2	vollständig
227	Biehain	2	vollständig
228	Biehain	2	vollständig
229	Biehain	2	vollständig

Die genaue Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches dieser Satzung ist in dem amtlichen Lageplan im Maßstab 1:5.000 durch schwarz gestrichelte Linie dargestellt. Maßgeblich ist der innere Rand der Linie. Der Lageplan ist Anlage zur Veränderungssperre und Teil der Satzung.

§ 3 Inhalt und Rechtswirkungen der Veränderungssperre

- (1) Im räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre dürfen:
1. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen beseitigt werden.
 2. Erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.
- (2) Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtliche genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Gemeinde nach Maßgabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen, sowie Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.
- (3) Gemäß § 14 Abs. 2 BauGB kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden, wenn überwiegend öffentliche Belange nicht entgegenstehen. Die Entscheidung hierüber trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde.

§ 4 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Horka, den 08.05.2024 *Christoph Biele, Bürgermeister*

Hinweise

Die in § 2 bezeichnete Anlage zur Satzung, die den Geltungsbereich der Veränderungssperre zeichnerisch darstellt, wird gemäß § 8 der Kommunalbekanntmachungsverordnung (KomBekVO) vom 17. Dezember 2015 i. V. m. § 2 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Horka hiermit im Wege der Ersatzbekanntmachung öffentlich bekannt gemacht. Die Satzung über die Veränderungssperre einschließlich der in § 2 bezeichneten Anlage zur Satzung wird in der Gemeinde Horka, Am Gemeindeamt 2 in 02923 Horka, zur kostenlosen Einsichtnahme für jedermann während der üblichen Dienstzeiten bereits gehalten. Über den Inhalt der Satzung wird dort auf Verlangen Auskunft gegeben.

Der Geltungsbereich der Satzung ist im nachfolgend abgedruckten Übersichtsplan nur nachrichtlich wiedergegeben. Maßgebend ist die zeichnerische Darstellung des Geltungsbereiches in der Anlage zur Satzung im Maßstab 1:5.000. Etwaige Mängel der Abwägung beim Zustandekommen dieser Satzung sind nach § 215 Abs. 1 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für entstandene Vermögensnachteile durch diese Satzung nach § 18 und des § 18 Abs. 3 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen bei nicht fristgemäßer Geltendmachung wird hingewiesen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn:

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Horka, den 08.05.2024 *Christoph Biele, Bürgermeister*

Impressum

Amtsblatt Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Herausgeber: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Für amtliche Mitteilungen verantwortlich:

Verwaltungsverbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt

Redaktion: Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
S. Anders,
Str. der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf
Telefon 035825 70049
amtsblatt@vwwsn-mail.de
www.weisserschoepps-neisse.de

Ein Anspruch auf Veröffentlichung eingereichter lokaler Informationen besteht nicht.

Anzeigenannahme + Satz + Druck: WEITBLICKVERLAG
Königshainer Straße 5,
02906 Niesky
Telefon: 03588 2944346
info@weitblickverlag.de
www.weitblickverlag.de

Auflagenhöhe: 4.500 Exemplare

Erscheinungsweise: in der Woche nach dem 1. Samstag im Monat

Gestaltung Titelbild: Kita Sonnenschein, Groß Krauscha

Die Amtsblätter liegen auch kostenlos zum Mitnehmen aus:

Horka: Gemeindeamt, einLaden, Gartenbau Meyer, Bäckerei Hübner, Blumen & Mehr Astrid Püschel, Möbelhaus Sommer

Kodersdorf: Gemeindeamt, Edeka Schneider, Bäckerei Kämmer, Physiotherapie Penkin, Gartenbau Kunnersdorf

Neißeau: Gemeindeamt, Blumenhaus Färber, Bäckerei Gisa

Schöpstal: Gemeindeamt, Baumschule Rißmann, Bäckerei Wittig, Gerichtskretscham Kunnersdorf und an weiteren Stellen

Die **nächste Ausgabe** erscheint **am 07.11.2026**. Die Verteilung an die Haushalte wird in der darauffolgenden Woche durch PostModern realisiert. Der **Redaktionsschluss** ist **am 21.10.2026**.

Einladung zur Ortschaftsratssitzung Biehain

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Biehain** findet am **Dienstag, 6. Oktober 2026, 19.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Biehain statt.

Die Tagesordnung wird eine Woche vor der Beratung auf der Homepage der Gemeinde Horka – OR Biehain <https://www.horka.de/gemeinderat/or-biehain/> bekanntgegeben.

Terminvorschau 2026

Dienstag, 01.12.2026 19.30 Uhr
gez. Jörg Koltermann, Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Mückenhain Terminvorschau 2026

Montag, 02.11.2026 19.30 Uhr
Montag, 30.11.2026 19.30 Uhr
gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher

Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

gem. § 17 Abs. 1 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In den Gemarkungen

Horka Flur 9 wurde an den Flurstücken **191/3, 209/1, 212/2, 212/6, 232, 233, 234, 235, 236, 239, 248, 249, 250/1, 250/2**

Horka Flur 10 wurde an den Flurstücken **2/1, 3, 69/2, 69/3, 69/8, 69/14, 71/2**

Horka Flur 12 wurde an den Flurstücken **168/2, 169/1, 172/1, 179/1, 180/2, 189, 191/1, 191/2, 202, 203, 205, 215/7**

Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemarkt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (Sächs-GVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 25. Januar 2023 (SächsGVBl. S. 37) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen ab dem **05.10.2026 bis zum 04.11.2026**

in meinen Geschäftsräumen Spremberger Straße 3a in Niesky in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr vom Montag bis Freitag

zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

11.11.2026

als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 03588/201194 oder der E-mail-Adresse info@vermessung-schlegel.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel, mit Amtssitz in der Spremberger Straße 3a in 02906 Niesky oder beim Landesamt für Geobasisinformation Sachsen (GeoSN), mit Sitz Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist die Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor ihrem Ablauf bei der vorstehend genannten Vermessungsstelle eingeht.

Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen angerechnet werden.

Niesky, den 07.09.2026 *Dipl. Ing. (FH) Andreas Schlegel
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de



Öffnungszeiten:

Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–16.⁰⁰ Uhr

Donnerstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kodersdorf** findet am **Dienstag, 6. Oktober 2026, um 19.00 Uhr** im Ratszimmer des Gemeindeamts Kodersdorf, Straße der Freundschaft 1, statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (dienstags 1x im Monat, 19.00 Uhr)	
November	10.11.2026	mit Bürgerfragestunde
Dezember	08.12.2026	

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kodersdorf am 8. September 2026

Beschluss-Nr.	Tagesordnungspunkt
44/2026	Umnutzung „Alte Wäschemangel“ in Ortschaftszentrum Kodersdorf-Bahnhof – Ermächtigung des Bgm. zur Vergabe von Bauleistungen der Außenanlagen – Los 16
45/2026	Ermächtigung des Bürgermeisters zur Ausschreibung der Erstellung eines Gewässerunterhaltungsplanes für die Gemeinde Kodersdorf
46/2026	Ersatzneubau Fuß- und Radwegbrücke an der B115 über den Weißen Schöps – Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe von Planungsleistungen
47/2026	Vereinsförderung 2026
48/2026	Unterstützung Kirmes- und Erntedankfest
49/2026	Grundstücksverkauf des Flurstücks 38, Flur 19, Gemarkung Kodersdorf
50/2026	Grundstücksverkauf des Flurstücks 57/9, Flur 4, Gemarkung Särichen

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf www.kodersdorf.de veröffentlicht.

**Kein Amtsblatt im Briefkasten ...?
Bitte ab sofort telefonisch melden unter:
03588 2944346 beim WEITBLICKVERLAG.**

Kostenlose Mehrexemplare liegen an mehreren Verteilstellen in den Gemeinden aus – siehe Impressum auf Seite 4.

Gemeinde Neißeaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de



Öffnungszeiten:
Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–18.⁰⁰ Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Herr Wiesner bietet den Bürgern und Bürgerinnen zusätzlich flexible Sprechzeiten an. Um vorherige Terminabsprache wird jedoch gebeten.

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neißeaue verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Neißeaue findet am **Donnerstag, 05. November 2026, 18.30 Uhr** im Ortschaftszentrum Kaltwasser statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde Neißeaue bekanntgegeben.

gez. Per Wiesner, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (donnerstags 1x im Monat, 18.30 Uhr)	Ort der Sitzung
Dezember	03.12.2026	Ortschaftszentrum Gr. Krauscha

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Neißeaue am 3. September 2026

Beschluss-Nr. Tagesordnungspunkt

36/2026	Bestimmung des Wahltages für die Bürgermeisterwahl 2027
37/2026	Beschluss der Gebührenkalkulation und der Gebüh- renhöhe der öffentlichen Schmutzwasserentsorgung der Gemeinde Neißeaue für den Kalkulationszeitraum 2027 bis 2029
38/2026	Erweiterung der Zweckverbandsmitgliedschaft im Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Neißeaue www.neisseaue.de veröffentlicht.

Terminvorschau für die Sitzungen des Ortschaftsrates für die Ortschaften Deschka, Zentendorf und Zodel

Monat	Termin	Sitzungsort
Oktober	06.10.2026	Kultur- und Heimatverein Deschka/ Zentendorf
Dezember	08.12.2026	OZ Zodel

Die Tagesordnung wird rechtzeitig bekanntgegeben. Die Ortschaftsratssitzungen sind öffentlich. Für Vorschläge, Anregungen oder Kritik sind wir dankbar.

gez. André Großmann, Ortschaftsratsvorsitzender

Terminvorschau für die Sitzungen des Ortschaftsrates für die Ortschaften Groß Krauscha mit Neu Krauscha & Emmerichswalde sowie Kaltwasser mit Klein Krauscha

Monat	Termin	Sitzungsort
Oktober	14.10.2026, 17.00 Uhr	OZ Kaltwasser
Dezember	09.12.2026, 17.00 Uhr	OZ Groß Krauscha

Die Tagesordnung wird rechtzeitig bekanntgegeben. Die Ortschaftsratssitzungen sind öffentlich. Für Vorschläge, Anregungen oder Kritik sind wir dankbar.

gez. Andrea Wiedmer, Ortschaftsratsvorsitzende

Bildung des Gemeindewahlausschusses für die am 5. September 2027 stattfindende Bürgermeisterwahl in Neißeaue

Für die am 5. September 2027 stattfindende Bürgermeisterwahl in Neißeaue ist gemäß Gesetz über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz – KomWG) ein Gemeindewahlausschuss zu bilden. Dem Gemeindewahlausschuss obliegt die Leitung der Wahl und die Feststellung des Wahlergebnisses.

Der Gemeindewahlausschuss besteht aus dem Vorsitzenden und zwei bis sechs Beisitzern. Den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter sowie die Beisitzer und Stellvertreter der Beisitzer in gleicher Zahl wählt der Gemeinderat aus den Wahlberechtigten und Gemeindebediensteten. Bei der Wahl der Beisitzer und Stellvertreter der Beisitzer sollen nach Möglichkeit die in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählervereinigungen angemessen berücksichtigt werden.

Die Mitglieder des Gemeindewahlausschusses und die Stellvertreter der Mitglieder sind ehrenamtlich tätig. Niemand darf in mehr als einem Wahlorgan Mitglied sein. Bewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge bei dieser Wahl dürfen dem Gemeindewahlausschuss nicht angehören.

Interessierte Bürger sowie Vertreter der Parteien und Wählervereinigungen werden aufgerufen, bis zum 15. November 2026 ihre Bereitschaft zur Übernahme dieses Ehrenamtes formlos schriftlich oder persönlich im Wahlamt des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf zu erklären.

Ihre Bürgerpolizisten

für Kodersdorf, Schöpstal, Horka und Neißeaue

Polizeihauptmeister

David Jentho

Telefon: +49 3588 265-229
Mobil: +49 173 9618695

Polizeihauptmeister

Eric Meseberg

Telefon: +49 3588 265-231
Mobil: +49 172 8609482

Wann?

donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr

Wo?

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
Straße der Freundschaft 1
02923 Kodersdorf

Sollten Sie Ihren Bürgerpolizisten nicht erreichen, wenden Sie sich bitte an den Polizeistandort Niesky.

Kein Amtsblatt im Briefkasten ...?

**Bitte ab sofort telefonisch melden unter:
03588 2944346 beim WEITBLICKVERLAG.**

**Kostenlose Mehrexemplare liegen an mehreren Verteilstellen
in den Gemeinden aus – siehe Impressum auf Seite 4.**

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.gemeinde-schoepstal.de



Öffnungszeiten:

Dienstag: 9.⁰⁰–12.⁰⁰ Uhr und 14.⁰⁰–17.⁰⁰ Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag: 15.⁰⁰ – 17.⁰⁰ Uhr

Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal findet am Mittwoch, 21. Oktober 2026, 19.00 Uhr im Rittersaal des Schlosses in Ebersbach statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage der Gemeinde Schöpstal bekanntgegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Terminvorschau 2026

Monat	Gemeinderatssitzung (immer Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr)
November	17.11.2026 (Dienstag!)
Dezember	16.12.2026

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Schöpstal veröffentlicht: www.gemeinde-schoepstal.de

Zwangsversteigerung - Terminbestimmung

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll Grundbesitz öffentlich versteigert werden.

Dienstag, 27.10.2026, 09.15 Uhr

Amtsgericht Görlitz, Sitzungssaal 119, Hauptgebäude
02826 Görlitz, 1.OG Postplatz 18

Details sind abrufbar unter

<https://www.gemeinde-schoepstal.de/bekanntmachungen/>

– Anzeigen –

- fachgerechter Baumschnitt
- Baumfällungen
- **BAUMSTUBBENFRÄSEN**
- Häckselarbeiten

Knobloch
Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 03 58 92 / 3 63 46
Telefax 03 58 92 / 3 63 47
Funk 01 70 / 3 80 09 54
www.knobloch-galabau.de



Stellenausschreibung

Die Kodersdorfer Inklusions- und Service gGmbH sucht zur Verstärkung ihres Teams einen

Mitarbeiter (m/w/d) für Glas- und Grundreinigung in Teilzeit

Als Inklusionsunternehmen verbinden wir professionelle Dienstleistungen mit gelebter Vielfalt und einem wertschätzenden Miteinander. Für unseren Bereich Gebäudereinigung suchen wir einen zuverlässigen Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit.

Menschen mit einem Grad der Behinderung (GdB) sind bei uns ausdrücklich willkommen und erhalten eine echte Chance auf berufliche Teilhabe.

Ihre Aufgaben

- Fachgerechte Reinigung von Fenstern, Glasflächen und Rahmen
- Durchführung von Grund- und Intensivreinigungen
- Sicherer Einsatz von Reinigungsmaschinen und Arbeitsmitteln
- Kontrolle der eigenen Arbeitsergebnisse
- Freundlicher und professioneller Umgang mit unseren Kunden
- Selbstständige Organisation der übertragenen Aufgaben

Ihre Anforderungen

- Führerschein der Klasse B und Bereitschaft, ein Dienstfahrzeug zu nutzen
- Keine Scheu vor dem Umgang mit Reinigungsmaschinen
- Qualitätsbewusste, sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise
- Ausgeprägtes Dienstleistungs- und Kundenverständnis
- Körperliche Belastbarkeit und Freude an praktischer Arbeit
- Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Pünktlichkeit
- Erfahrung in der Glas- oder Grundreinigung ist von Vorteil, aber keine Voraussetzung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bei uns zählen Ihre Motivation, Ihre Fähigkeiten und die Freude an guter Arbeit.

Ihre Bewerbung in digitaler Form unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Zeugniskopien sowie sonstiger Befähigungsnachweise erbitten wir bis zum 31.10.2026 an: Mailadresse für Bewerbungen: info@kois-kodersdorf.de

Eine schriftliche Eingangsbestätigung der Bewerbung erfolgt nicht. Die Bewerber, die in die engere Auswahl kommen, werden entsprechend informiert. Nicht mehr benötigte Bewerbungen werden ansonsten datenschutzrechtlich vernichtet.



Michael Hartmann

Büro: 02826 Görlitz • Bautzener Str. 56
Tel./Fax: 03581/31 63 00 • Funk: 0171/194 54 47

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden Horka, Kodersdorf, Neißeaue und Schöpstal

Horka Kita
Montag, 12.10. 14.30–15.15 Uhr
Montag, 26.10. 14.30–15.15 Uhr

Horka / Biechain Bus-H
Montag, 12.10. 15.30–16.15 Uhr
Montag, 26.10. 15.30–16.15 Uhr

Horka Bäckerei Wehrkirche
Montag, 12.10. 18.30 - 18.45 Uhr

Kodersdorf Bhf Containerplatz
Montag, 26.10. 17.45 - 18.00 Uhr

Kodersdorf Großer Parkplatz
Freitag, 09.10. 17.30 - 18.00 Uhr
Freitag, 23.10. 17.30 - 18.00 Uhr

Termine der Fahrbibliothek

Neißeaue / Kaltwasser Bus-H
Montag, 26.10. 16.30 - 17.00 Uhr

Neißeaue / Klein Krauscha Bus-H
Montag, 26.10. 17.15 - 17.30 Uhr

Neißeaue / Zodel Kita
Freitag, 09.10. 15.00 - 15.45 Uhr

Neißeaue / Groß Krauscha Kita
Freitag, 09.10. 16.45 - 17.15 Uhr
Freitag, 23.10. 16.45 - 17.15 Uhr

Neißeaue / Deschka Kita
Freitag, 23.10. 15.00 - 15.45 Uhr



Schöpstal / Girbigsdorf Sandschänke
Mittwoch, 14.10. 15.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch, 28.10. 15.00 - 15.30 Uhr

Schöpstal / Ebersb. ehem. Gaststätte
Mittwoch, 14.10. 15.45 - 16.30 Uhr
Mittwoch, 28.10. 15.45 - 16.30 Uhr

Schöpstal / Kunnersdorf Kirchplatz
Mittwoch, 14.10. 16.45 - 17.45 Uhr
Mittwoch, 28.10. 16.45 - 17.45 Uhr

Veranstaltungen im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Gemeinde Horka

Sonntag, 1. November 2026; 14.00–18.00 Uhr, Themen-nachmittag, Heimatstuben Horka, Heimatstübenteam Horka

Gemeinde Neißeaue

Dienstag, 13. Oktober 2026, 14.00 Uhr, Kaffeenachmittag, Ortschaftszentrum Zodel, Senioren Zodel

Dienstag, 27. Oktober 2026, 14.00 Uhr, Fahrradtour, Treffpunkt alte Gärtnerei Zodel, Senioren Zodel

Mittwoch, 28. Oktober 2026, 16.00–18.00 Uhr, Oktoberfest, Kinderschloss Sonnenschein, – nur mit Anmeldung, mehr Infos im Gemeindeteil –

Samstag, 31. Oktober 2026, 18.00 Uhr, Halloween, Märchenwaldarena Zodel, SV Zodel, Feuerwehrverein Zodel und Traugott-Gerber e.V.

Gemeinde Schöpstal

Mittwoch, 11. November 2026, 16.00 Uhr, Martinstag, Treffpunkt St. Barbara Kirche Ebersbach, Ev. Kita Ebersbach

Einladung zur Krabbelgruppe

Wann? jeden Montag
Zeit? 9.15 – 10.45 Uhr
Wo? Kita in Horka

Telefon 035892 3217 oder
kita.horka@drk-goerlitz.de Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Krabbelgruppe Kita „Der gute Hirte“

Wann? jeden 1. Dienstag im Monat
Zeit? 9.30 Uhr
Wo? Krippe der Kita Zodel

Evangelische Kita „Der gute Hirte“ Zodel
Dorfstraße 166, 02829 Neißeaue
kita@kirche-zodel.de, Telefon 035820 60402
Leiterin A. Kreisel



Einladung zum Kennenlernen

Wann? jeden Mittwoch
Zeit? 15.30 – 16.00 Uhr
Wo? Kita in Groß-Krauscha

Dorfallee 105g, 02829 Neißeaue, Groß-Krauscha
Telefon: 035820 60263, kinderschloss@gemeinde-neisseaue.de



Einladung zur Krabbelgruppe der Kita Sonnenhügel

Wann? jeden 1. Mittwoch im Monat, 15.00–16.00 Uhr
Wo? Kita Sonnenhügel, Oberdorf 24, 02829 Kunnersdorf

Anmeldung unter Tel. 035825 5447.

Herzliche Grüße
Kita-Team der Kita Sonnenhügel



STADTWERKE NIESKY



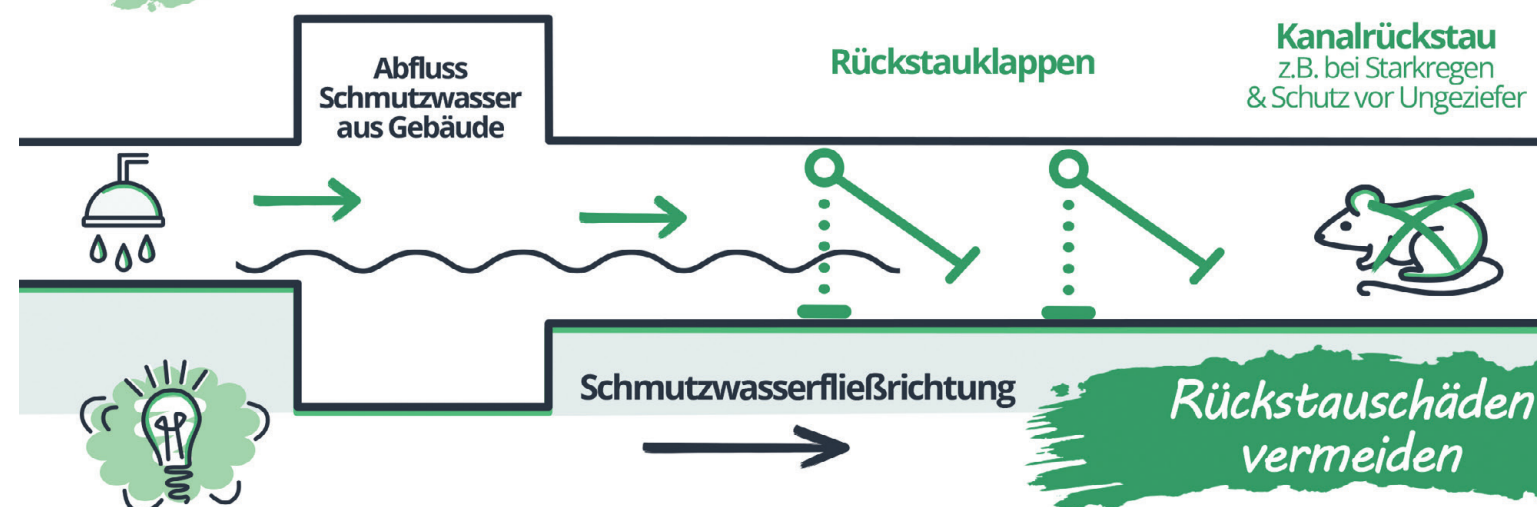
SWN
stadtwerke-niesky.de
regional fairnetzt

So bleibt Ihr Zuhause vor Rückstau geschützt

Starkregen kann innerhalb kürzester Zeit große Wassermengen in die Kanalisation führen. Wenn die öffentlichen Kanäle die Wassermassen vorübergehend nicht mehr aufnehmen können, kann es zu einem Rückstau kommen: Abwasser kann über tieferliegende Ablaufstellen in Keller, Waschküche oder andere Räume eindringen. Die Folgen reichen von durchnässten Böden und Wänden bis hin zu beschädigten Möbeln, Heizungsanlagen oder technischen Geräten.

Ein wirksamer Schutz beginnt deshalb bereits auf dem eigenen Grundstück. Mit einigen einfachen Maßnahmen können Hauseigentümer das Risiko von Rückstauschäden deutlich reduzieren.

Schutz beginnt am eigenen Grundstück



Regen- und Schmutzwasser getrennt halten

1 Achten Sie darauf, dass Regen- und Schmutzwasserleitungen korrekt angeschlossen sind. Werden die Leitungen fälschlicherweise verbunden, kann das öffentliche Schmutzwassersystem schnell überlastet werden.

Rückstausicherung einbauen

2 Eine Rückstausicherung schützt Ihr Haus zuverlässig davor, dass Wasser aus dem Kanal ins Gebäude zurückgedrückt wird. Sie ist die wichtigste Vorsorgemaßnahme bei Starkregen.

Regelmäßig prüfen und warten

3 Damit Ihre Rückstausicherung im Ernstfall zuverlässig funktioniert, sollte sie regelmäßig kontrolliert und gewartet werden. So bleibt auch Ihr Versicherungsschutz bestehen.

Starkregen ernst nehmen

Auch moderne Pumpwerke können extreme Regenfälle nicht immer vollständig abfangen. Schon wenige Zentimeter Wasser im Keller können Schäden verursachen - von defekten Geräten bis zu Schimmel.

Eigenverantwortung übernehmen

5 Für den sicheren Betrieb der öffentlichen Anlagen ist der Betreiber verantwortlich. Den wirksamsten Schutz im eigenen Haus übernehmen jedoch Sie selbst – mit einer funktionierenden und gewarteten Rückstausicherung.

4

– Anzeigen –



DANIEL WEBER
DIENTSTLEISTUNGEN

TEL. 01727571784
KONTAKT@DWD-SERVICE.DE

- MONTAGESERVICE - VERANSTALTUNGSBAU
- KLEINTRANSPORTE - BERÄUMUNGEN
- ENTSORGUNGSDIENSTE - HAUSDIENTSTLEISTUNG
- TROCKENBAU - MALERARBEITEN

DANIEL WEBER, LUTHERPLATZ 11, 02826 GÖRLITZ

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041
E-Mail: info@gemeinde-horka.de
Internet: www.horka.de

Eichenstämme zu verkaufen

Die Gemeinde Horka bietet zwei Eichenstämme zum Verkauf an (Selbstabholung):

Baum 1

- Maße: 0,85 m Durchmesser x 3,90 m Länge
- Menge: 2,21 Festmeter
- Preis: 120,00 EUR

Baum 2

- Maße: 0,97 m Durchmesser x 3,30 m Länge
- Menge: 2,44 Festmeter
- Preis: 190,00 EUR

Eine Besichtigung der Stämme ist nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Interessentinnen und Interessenten werden gebeten, ihre Anfragen über die Gemeinde (Tel.: 035892 3273, E-Mail: info@gemeinde-horka.de) zu stellen.



Wir gratulieren allen Schulanfängern in der Grundschule Horka!

„Sei still wie ein Mäuschen, pass auf wie ein Luchs, sei fleißig wie ein Bienchen, dann wirst du schlau wie ein Fuchs.“



Fotografin Anja Heyde

Schön, dass ihr da seid! Wir freuen uns mit euch auf eine schöne Grundschulzeit.

Das Kollegium der Grundschule Horka

Themennachmittag am 1. November 2026 in den Heimatstuben Horka

Unser Gemeindeamt als langjähriger Ort Medizinischer Fürsorge
Viele Bewohner unserer Gemeinde verbinden mit dem Gemeindeamt in Horka gute Erinnerungen an Persönlichkeiten, die sie in vielfältiger Art und Weise medizinisch betreut haben. Deshalb möchten wir an diesem Nachmittag das Wirken der Ärzte, Gemeindefürsorgeschwestern und Krippenerzieherinnen in den Mittelpunkt stellen. Wir erwarten viele Überraschungsgäste. Alle Interessierten laden wir ganz herzlich zu einer gemütlichen Gesprächsrunde bei Kaffee und selbstgebackenen Torten und Kuchen in die Heimatstuben Horka ein. Also bitte den Termin im Kalender notieren: **1. November 2026**. Von 14.00–18.00 Uhr sind unsere Heimatstuben geöffnet. Ab 15.00 Uhr zeigen wir Ihnen eine kleine Bildpräsentation zum ausgewählten Thema.

Wir freuen uns auf unsere Besucher.

Ihr Heimatstubenteam Horka

Foto: Ursula Nitschke



Der Seniorenverein Biehain e.V. berichtet:

Liebe Leser vom Amtsblatt,

wir sind mitten im Herbst des Jahres angekommen und ich möchte Sie einladen zu einem Einblick in die Arbeit unseres Seniorenvereines Biehain in den vergangenen Monaten.

Über das Jahr verteilt luden wir einmal im Monat, jeweils donnerstags, alle Seniorinnen, Senioren und interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Biehain herzlich zum KaffeeTreff ins Vereinshaus ein, um in lockerer Atmosphäre ein paar gemütliche Stunden zu verbringen. Jeder Termin bot eine angenehme Gelegenheit zum Austausch und zur Begegnung. Ein besonderer Dank gilt unseren Vereinsfrauen und den weiteren Teilnehmerinnen, die für die Kaffeetreffs immer wieder leckere, selbst gebackene Kuchen beisteuerten.

Es ist uns wichtig, unseren älteren Bürgerinnen und Bürgern regelmäßig Gelegenheit zu Unterhaltung, Begegnung und gemeinsamer Zeit zu bieten. Deshalb folgte bereits im Februar die nächste Einladung: Am Rosenmontag veranstalteten wir unsere alljährliche Faschingsfeier. Die Seniorinnen und Senioren verbrachten einen fröhlichen und abwechslungsreichen Nachmittag bei Spiel und guter Unterhaltung. Auch die beliebten Pfannkuchen fehlten nicht und die eine oder andere Kostümierung sorgte für zusätzlichen Spaß.

Dem Vorstand war es schon immer eine Verpflichtung und Ehre zugleich, zu runden Geburtstagen sowie Ehejubiläen unsere Jubilare zu besuchen und ihnen ein Geschenk des Seniorenvereines zu überbringen. Die Seniorinnen und Senioren haben es sich verdient, dass ihr Tag zu einem Besonderen wird und der Vorstand kann mit einem persönlichen Besuch ein bisschen dazu beitragen. Die gemeinsame Geburtstagsfeier für das erste Halbjahr fand im April im Vereinshaus statt.

Premiere hatte im Mai unser Frühlingssingen. Ziel dabei war es, einen gemeinsamen Nachmittag auf der Terrasse des Vereinshauses zu verbringen, die ersten Sonnenstrahlen zu genießen und dem Gesang der „Uhmansdorfer Singdrosseln“ zu lauschen. Die gemütliche Atmosphäre bei frisch gebrühtem Kaffee, leckerem Kuchen und herzhaften Häppchen sowie gut gekühlten Getränken sorgte für heitere Stimmung und gute Laune. Die musikalische Unterhaltung rundete das Beisammensein der 30 Frauen und Männer ab.

Eine Halbtagesfahrt im Juni mit Teich-Tourist und dem routinierten Fahrer Peter Teich führte uns, mit vielen wissenswerten Erklärungen, durch unsere Heimat, durch das Lausitzer Seenland hin zum Bärwalder See. Dort wartete das Fahrgastschiff „Seelust“ auf uns und wir schippten ca. 1 ½ Stunden in gemütlicher Fahrt über das Wasser. An Bord wurden wir mit Kaffee, Kuchen und Getränken beköstigt und konnten bei schönem Wetter auch auf dem Oberdeck Zeit verbringen. Der Kapitän erzählte uns während der Fahrt viel Interessantes und Zeitgeschichtliches zur Entstehung des Sees. Viel zu schnell war die Zeit vorbei und weiter ging es mit dem Bus durch die Lausitzer Natur; durch Landstriche, die vielen unserer Mitfahrenden unbekannt waren. Unser letztes Ziel war Schleife. Dort kehrten wir in die Gaststätte „Brauwerk Schleife“ ein und ließen den Tag bei einem reichhaltigen und schmackhaften Abendessen ausklingen. Zufrieden und mit vielen neuen Eindrücken traten wir danach die Heimreise an.

Am 18. Juni stand der alljährliche Grillnachmittag auf dem Programm. Wir haben dazu alle Seniorinnen und Senioren eingeladen, ebenso Herrn Biele und Herrn Koltermann. Bei Wurst, Steak, selbstgemachten Brotaufstrichen und Schnellgurken bot der Nachmittag für alle Teilnehmenden eine schöne Gelegenheit, sich in geselliger Runde und bei kühlen Getränken auszutauschen und gemeinsam Zeit zu verbringen. Diese Veranstaltung wird von allen sehr geschätzt und die Teilnahme von 34 Vereinsmitgliedern und Gästen zeigt, dass die Einladungen zum Miteinander in unserem Verein sehr gern angenommen werden.

„Das Glück dieser Erde liegt auf dem Rücken der Pferde.“ Na ja, das mag wohl für den einen oder anderen stimmen, aber wir wollten es doch nicht übertreiben und nahmen lieber auf den Kremsern von Axel Geide Platz. Er und seine Schwiegertochter fuhren am 16. Juli mit uns über's Land, erst in Richtung „Pflaumenallee“, dann durch „Jakobshäuser“, über das „Algier“ von Geheege hin zum dortigen Sportplatz. Schon am Vormittag hatten wir Frauen vom Vorstand Kuchen, Schnittchen und Kaffee vorbereitet, sorgfältig verpackt und nach Geheege in das Vereinshaus gebracht. Nach der Ankunft mit den Kremsern deckten wir die Tische mit den vorbereiteten Speisen und Getränken und die Teilnehmenden konnten sich in entspannter Runde stärken. Nach etwa einer Stunde Pause machten wir uns gut gelaunt wieder auf den Rückweg. Auch unterwegs war gut für das leibliche Wohl gesorgt: Auf den Kremsern gab es für alle etwas zu trinken – und nicht nur Wasser oder Apfelschorle. So erlebten unsere Seniorinnen und Senioren einen gemütlichen und unterhaltsamen Nachmittag „Hoch auf dem Pferdewagen“. Ein herzliches Dankeschön geht dabei an Herrn Geide und unsere vielen Helfer im Hintergrund, die uns diese Unternehmungen immer wieder möglich machen.

Im August gönnten wir uns im Verein eine kleine Sommerpause. Nun starten wir wieder mit Elan und Freude in die Veranstaltungen der letzten Monate des Jahres.

Zum Schluss habe ich noch eine Anmerkung in eigener Sache. Am 29. und 30. August konnten wir privat, wie auch viele andere Biehaier und Gäste, teilhaben an einer Veranstaltung, die es nicht alle Tage gibt. Ich meine das „Internationale Turnier für traditionelle Anspannungen“ CAIT Horka. Hier trafen sich Traditionskutschen aus ganz Deutschland und Polen. Am Samstag war in Biehain an der ehemaligen Sandgrube die Präsentation der 25 Gespanne und es war ein echter Höhepunkt in diesem Jahr.

Mir ist es ein besonderes Anliegen, allen herzlich zu danken, die mit viel Zeit, Mühe, Geduld und Kraft dazu beitragen, eine so umfangreiche Veranstaltung auf die Beine zu stellen. Wie viel Arbeit, Organisation und persönlicher Einsatz dahinterstecken, lässt sich von außen kaum ermessen. Umso wichtiger ist es, dieses Engagement sichtbar zu machen und wertzuschätzen. Danke an die Mitarbeiter vom Reit- und Fahrverein Horka, allen Organisatoren in den drei Orten der Gemeinde und speziell in Biehain dem Feuerwehrverein mit seinen Helfern, die dazu beitrugen, dass wir ein paar unterhaltsame und interessante Stunden bei Musik, Grillwurst und Getränken verbringen durften.

K. Riedel, im Namen des Seniorenvereines Biehain e.V.

WERO



*Solange der Vorrat reicht.

Wero erstmals nutzen und bis zu 15€ Prämie* sichern.

Jetzt erstmalig mit Wero online shoppen oder Geld an Kontakte senden. Dabei automatisch 5€ für die erste und 10€ für die zweite Transaktion aufs Konto bekommen. Mehr unter vrb-niederschlesien.de/wero



Wir machen den Weg frei.

Volksbank Raiffeisenbank
Niederschlesien eG



Von Herzen Dankeschön!



Mein 100. Geburtstag war für mich ein ganz besonderer Tag. Die vielen lieben Glückwünsche, Blumen und Geschenke haben mir große Freude bereitet und mich tief berührt.

Danke an alle, die an mich gedacht und diesen Tag so besonders gemacht haben!

Lieselotte Reich
JHorka

Betreuungsteam
Niesky

Wir unterstützen Sie mit:

• Haushaltshilfe • Begleitungen • Betreuung zu Hause
• und vieles andere mehr

Dagmar Stephan 0162 641 72 21
Geschäftsführerin

kontakt@betreuungsteam-niesky.de

www.betreuungsteam-niesky.de

Büro: Königshainer Straße 5, Haus 2 · 02906 Niesky

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235
E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de
Internet: www.kodersdorf.de

Verkehrsteilnehmer-Infos Schulung

Die Verkehrswacht NOL e. V. lädt zu einer Verkehrsteilnehmer-Infos Schulung ein:

wann: am 29. Oktober 2026
um 17.30 Uhr
wo: in der Aula (Mehrzweckhalle)
der Oberschule Kodersdorf

Interessierte aller Altersgruppen sind dazu herzlich eingeladen, Einlass ist ab 17.15 Uhr. Über eine rege Teilnahme freut sich die



Verkehrswacht NOL e. V.

– Anzeigen –

Ihr Ansprechpartner für energiebewusste Eigenheime.
Installation von PV-Anlagen zum Eigenverbrauch sowie Warmwasser/Heizungsunterstützung

Wir bieten kompetenten Service rund um:

- Elektro-Installationen und Reparaturen
- Licht-, Kraft-, Wärme-, Alarm-,
- Sprech-, TV und Computeranlagen
- Blitz- und Überspannungsschutz
- Solar- und Fotovoltaikanlagen

Suche Elektriker!

Dorfstraße 42b • 02829 Königshain
Telefon 035826 60596 • Mobil 0170 4734275
Lindner-Koenigshain@t-online.de • www.elektro-lindner.com

Ein Fest für die ganze Feuerwehr-Familie

„Stell dir vor, es brennt und keiner kommt.“ Was wie ein Albtraum klingt, ist in Zeiten von Nachwuchssorgen und Personalmangel eine reale Gefahr für unsere Sicherheit – besonders tagsüber unter der Woche. Dass die Hilfe in unserer Gemeinde dennoch rund um die Uhr und bei jedem Wetter zuverlässig eintrifft, ist keine Selbstverständlichkeit. Es ist der Verdienst von Menschen, die bei Einsätzen ihre eigene Sicherheit aufs Spiel setzen und ihre Freizeit opfern, um anderen in der Not zu helfen.



Um dieses unschätzbare Engagement zu würdigen, hat die Gemeinde Kodersdorf am Sonnabend, den 22. August 2026, einen Tag des Ehrenamtes ausgerichtet. Der Fokus lag bewusst nicht nur auf den aktiven Einsatzkräften, sondern ausdrücklich auch auf ihren Partnerinnen und Partnern, den Kindern, der Jugendfeuerwehr sowie der Alters- und Ehrenabteilung. Denn hinter jedem ehrenamtlichen Retter steht eine Familie, die mitleidet, mitwartet und zurücksteckt.



Bürgermeister Schöne fand in seiner Ansprache deutliche Worte: „Der Satz: 'Stell dir vor, es brennt und keiner kommt' zeigt uns, wie verletzlich unser System ist. Dass es bei uns funktioniert, verdanken wir den Aktiven, aber eben auch dem Rückhalt zu Hause. Ohne das Verständnis der Familien wäre dieser Dienst an der Gesellschaft schlicht unmöglich.“ Das Fest bot bei gutem Essen und einem bunten Rahmenprogramm Zeit für Gespräche abseits von Einsatzstress und Übungsabenden. Es zeigte, die Gemeinde steht fest hinter ihren Rettern und weiß, dass dieses Ehrenamt unbezahlbar ist.



Ein herzlicher Dank an unsere Helden des Alltags! Wir sprechen allen Kameradinnen und Kameraden unseren tiefsten Dank und höchste Anerkennung für ihren unermüdlichen, mutigen und selbstlosen Einsatz aus. Sie halten unsere Gemeinde sicher. Ein ebenso großer Dank gilt ihren Familien für den stetigen Rückhalt sowie allen Helfern und Unterstützern, die diesen besonderen Tag ermöglicht haben.

Für den nächsten Tag des Ehrenamtes suchen wir wieder Menschen, die sich in der Gemeinschaft verdient gemacht haben. Wir bitten Sie, uns entsprechende Personen zu melden, damit wir sie in aller Form würdigen können.

René Schöne, Bürgermeister

Hiermit möchte ich mich ganz herzlich bedanken für die vielen Glückwünsche und Geschenke.

Ein großes Dankeschön geht auch an alle, die zu der schönen Feier zu meinem 70. Geburtstag beigetragen haben.



Elke Fiebig

Kodersdorf, im September 2026

EU-BKF- Weiterbildung

Neue Termine 2026/2027
siehe Internet

Fahrschule
G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**
www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147



Der Start ins neue Schuljahr ist gelungen!

Die ersten Wochen des Schuljahres 2026/27 sind geschafft und so langsam spielt sich alles ein. Der Beginn war diesmal etwas schwierig, denn vier erfahrene und engagierte Kollegen gingen in den Ruhestand und hinterließen eine große Lücke. Diese schließen nun vier neue Kolleginnen, die noch in der Schule ankommen und ihren Platz finden müssen. Unterstützt wird unsere Schule noch durch Abordnungen von anderen Schulen, so dass am Ende der Unterricht zum großen Teil abgedeckt werden kann. Hoffen wir, dass es in diesem Schuljahr nicht mehr so viele Stundenpläne und Freistunden gibt.

Das Schuljahr begann für einige Klassen mit erlebnisreichen Wochen, denn die 10a und 10b führten schon ihre Abschlussfahrt durch. Die 10b zog es in den Süden nach Italien. Rimini, San Marino und Venedig standen auf dem Programm und hinterließen einen bleibenden Eindruck. Für die 10a ging es in den Süden Deutschlands und ihre Fahrt führte sie an den Chiemsee, wo auch sie fünf tolle Tage erlebten.

Seit diesem Schuljahr findet für die neuen 5. Klassen eine Kennenlernfahrt statt und diese wurde im CVJM Freizeit- und Bildungszentrum in Kollm durchgeführt und soll zur Tradition werden. In dieser Woche lernen sich die Kinder untereinander besser kennen und der Kontakt zum Klassenlehrer, Schulleiter und Sozialarbeiter wird aufgebaut und gefestigt. Dabei unterstützte uns dieses Jahr Herr Dörfer tatkräftig und bereitete gemeinsam mit den Klassenlehrerinnen die Woche vor. Leider war unser Sozialarbeiter nicht dabei.

Die Aktivitäten dieser Woche reichen vom gemeinsamen Spielen auf dem Knax-Spielplatz, einer Wanderung zum Tiergehege nach Thräna, dem Erkunden des Monument Berges in Groß Radisch bis hin zu einer

Nachtwanderung im Wald von Kollm. Dabei wird der Sternenhimmel erklärt und die Kinder erleben den Wald mit allen Sinnen. Natürlich wird auch was für die Schule getan und so lernen die Schüler beim Tümpeln, welche Wassertiere es gibt, erarbeiten einen Vortrag zu einem Tier und stellen sich das Tier gegenseitig vor. Dies ist Teil vom „Lernen lernen“, bei dem sie weitere Techniken kennenlernen, die ihnen in der Schule helfen. Der Besuch der Kirche dient zur Vermittlung von Heimatgeschichte und wird mit einem akustischen Erlebnis verknüpft. Und natürlich darf der Spaß nicht fehlen und es wird viel gespielt, gequatscht und jeden Abend am Lagerfeuer der Tag ausgewertet. Dabei tagt immer der „Große Rat“ bei dem die Kinder lernen, ihre Meinung zu sagen, sich gegenseitig zuzuhören und sich an Regeln zu halten. Ein schönes Ritual. Am Ende waren alle begeistert, aber auch geschafft.

Rückblickend sei noch das Graffiti-Projekt erwähnt, welches im zweiten Halbjahr des vergangenen Schuljahres stattgefunden hat. Zehn Schüler gestalteten gemeinsam mit dem Projektleiter Herrn Bähler von ProjektART die weiße Garagenwand an der neuen Lausitzhaltestelle. Im März begannen sie Entwürfe anzufertigen, die immer weiter Gestalt annahmen, übten sich im Sprayen an der alten Fahrradständerwand und brachten dann im Juni ihre Ideen auf die Garagenwand auf. Dabei konnte jeder Teilnehmer seinen eigenen Bereich gestalten und sich so an der Wand verewigen. Am Ende entstand eine farbenfrohe Wand, die so bunt ist, wie das Leben und die das Warten auf den Bus schöner macht. Danke an die jungen Künstler und an Herrn Bähler. Davon wollen wir noch mehr!

Fotos: Holger Weber

Wir wünschen Ihnen einen bunten Herbst und verabschieden uns bis zum nächsten Mal, die Chronisten der Adolf-Traugott-von-Gersdorf-Oberschule.



– Anzeigen –

Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!

Heizungsbau & Solar
• Pellet • Solar • Wärmepumpe
• Öl- und Gasheizungen

Sanitärinstallation
• moderne Bäder
• barrierefreie Bäder

Nutzen Sie schon alle Möglichkeiten der Förderung bei der Heizungsmodernisierung?
– bis zu 70% Zuschuß möglich –

Wir kümmern uns für Sie darum:
Antragstellung – Unterlagen – ...

Telefon 03588/207786 • DundV@t-online.de

Matthias Drescher & Karlheinz Vetter GbR
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky

37 JAHRE
BAD & HEIZUNGSBAU

www.DundV.de

Wir bieten Ihnen zeitnahe Terminbuchung!

Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 29 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

19. Sommercamp des SV Aufbau Kodersdorf:
Vier Tage voller Sport und Spaß

Vom 4. bis 7. August 2026 fand auf der Sportanlage in Wiesa bereits das 19. Sommercamp des SV Aufbau Kodersdorf statt. Für die 47 teilnehmenden Kinder und Jugendlichen war das Camp in der fünften Ferienwoche erneut ein besonderer Höhepunkt der Sommerferien. Neben dem Fußball standen vor allem Gemeinschaft, viele unvergessliche Erlebnisse und das Kennenlernen verschiedener Sportarten im Mittelpunkt. Mit insgesamt 18 ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern wurde während der gesamten Campzeit eine optimale Betreuung geboten. Jahr für Jahr investieren die Helferinnen und Helfer viel Zeit, Engagement und Herzblut, um den Kindern ein abwechslungsreiches Ferienerlebnis zu ermöglichen. Möglich wird das Sommercamp dabei nur durch die Unterstützung zahlreicher Partner und freiwilliger Helfer. Auch sportlich wurde den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einiges geboten. Nach der Einteilung in verschiedene Trainingsgruppen standen täglich abwechslungsreiche Einheiten zu den Themen Koordination, Passspiel, Dribbling und Torabschluss auf dem Programm. Ergänzt wurden die Trainingseinheiten durch Wettbewerbe im Elfmeterschießen und Jonglieren sowie die Camp-Liga. Hier konnten die Mannschaften während der gesamten Campwoche ihr Können, ihren Teamgeist und ihren Ehrgeiz unter Beweis stellen. Abseits des Fußballplatzes warteten zahlreiche weitere Aktivitäten auf die Kinder. Beim Fußballtennis, Spikeball, Badminton, Tischtennis oder Fußballdarts konnten sie neue sportliche Herausforderungen ausprobieren und ihre Geschicklichkeit testen. Für zusätzliche Abwechslung sorgten



ein spannendes Sportquiz, das gemeinsame Lagerfeuer mit Knüppelkuchen sowie das beliebte campeigene Nightball-Turnier unter Flutlicht. Wenngleich das Wetter in diesem Jahr nicht bei allen Programmpunkten mitspielte, blieb die Stimmung während des gesamten Camps hervorragend. Die geplante Nachtwanderung musste aufgrund eines Gewitters kurzfristig abgesagt werden. Auch der gemeinsame Ausflug fiel leider ins Wasser, nachdem die Campgruppe auf der A4 in einen kilometerlangen Stau geraten war und umkehren musste. Der guten Laune tat dies jedoch keinen Abbruch, denn das Betreuersteam sorgte kurzerhand für ein abwechslungsreiches Ersatzprogramm auf dem Sportgelände. Für echtes Camp-Feeling sorgte die traditionelle Übernachtung in Zelten direkt auf der Sportanlage. Dank der Vollverpflegung und der Rundum-die-Uhr-Betreuung waren die Kinder jederzeit bestens versorgt. Den feierlichen Schlusspunkt setzte die große Abschlussveranstaltung mit einem gemeinsamen Abschlusssessen, dem traditionellen Spiel „Teilnehmer gegen Betreuer“ sowie der Ehrung der erfolgreichsten Campteilnehmer:

- Bester Spieler des Camps: Phil Scholz
- Bester Mini (bis 9 Jahre): Emil Lehmann
- Elfmeterkönige: Mats Gruner und Phil Scholz
- Jonglierkönige: Emil Mirtschin und Phil Eggerth
- Torwandschützenkönige: Anton Lunau, Luca Kutter und Henry Rösler

Als Erinnerung an vier ereignisreiche Tage erhielt jedes Kind außerdem ein Camp-Shirt.

Ein besonderer Dank gilt den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern, die das Sommercamp ermöglicht haben: der Gemeinde Kodersdorf, der EBS Elektroinstallation & Blitzschutz-Service GmbH, EDEKA Schneider, der NA-DEBOR-Baugesellschaft mbH, dem Ingenieurbüro Holger Kliemt, der LKA Technik GmbH, HB Bau Gerald Stübner, der Bäckerei Geißler, „Unsere Kantine“ Jens Schulze sowie dem Oberlausitzer Kreissportbund. Die Vorfreude auf das kommende Jubiläum ist bereits groß: Das 20. Fußball-Sommercamp findet vom 10. bis 13. August 2027 statt. Zum Jubiläum dürfen sich die Teilnehmer auf einige besondere Überraschungen freuen. Die Anmeldephase startet im Januar 2027.

Bildrechte: SV Aufbau Kodersdorf

Abteilung Fußball:
Die nächsten Heimspiele (Sportplatz Wiesa)

Anstoß	Mannschaft	Gegner
03.10. 11 Uhr	B-Junioren SpG	GFC Rauschwalde 2. 9er
03.10. 15 Uhr	Herren	SV 48 Reichwalde
04.10. 10 Uhr	D-Junioren	SC Großschweidnitz-Löbau
04.10. 11.30 Uhr	C-Junioren SpG	SpG SV Arnsdorf-Hilbersdorf 9er
05.10. 18 Uhr ¹	Herren Ü35 SpG	GFC Rauschwalde
17.10. 15 Uhr	Herren	SV Zodel 68
24.10. 9.30 Uhr	E-Junioren	SSV Germania Görlitz 2.
24.10. 11 Uhr	B-Junioren SpG	SpG EFV Bernstadt/Dittersbach 9er
24.10. 15 Uhr	Herren	SV 90 Jänkendorf
25.10. 11.30 Uhr	C-Junioren SpG	VfB Weißwasser 1909
31.10. 10.30 Uhr	B-Junioren SpG	FV Eintracht Niesky
07.11. 9.30 Uhr	E-Junioren	SV Zodel 68
07.11. 14 Uhr	Herren	SpG ASSV Horka
08.11. 10 Uhr	D-Junioren	SpG TSV Großschönau

¹Sportplatz Königshain
kurzfristige Änderungen möglich
(alle Termine auch unter www.sv-aufbau-kodersdorf.de)

Gemeinde Neißebeaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Sprechzeiten des Revierförsters

Die Sprechstunde des Revierförsters Herrn Stefan Weigt, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, wird am Dienstag, 06.10.2026, wie gewohnt in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr im Beratungsraum des Bürgermeisters, Dorfallee 31 in Groß Krauscha stattfinden.

In dringenden Fällen ist Herr Weigt erreichbar unter der Funknummer: 0173 96 16 071 oder E-Mail: Stefan.Weigt@sachsenforst.sachsen.de



29 Jahre im Kindergarten Schlumpfenhaus –
Zeit, Danke zu sagen

Nach 29 schönen und erfüllenden Jahren im Kindergarten Schlumpfenhaus beginnt für mich nun ein neuer Lebensabschnitt: Ich gehe in den wohlverdienten Ruhestand. Wenn ich auf diese Zeit zurückblicke, denke ich vor allem an die vielen Kinder, Familien, Kolleginnen und Kollegen und auch Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner, die ich kennenlernen und ein Stück ihres Weges begleiten durfte. Es freute mich, dass ich Eure Kinder bei den ersten Schritten begleiten durfte. Gemeinsam haben wir uns über jeden Fortschritt gefreut.



Foto: Carola Kottek

Es waren 29 Jahre voller schöner Erlebnisse, kleiner und großer Herausforderungen, herzlicher Begegnungen und vor allem ganz viel gemeinsamer Zeit, an die ich mich gern erinnern werde. Ihr vielleicht auch.

Auch der tägliche Weg gehörte dazu: Rund 70 Kilometer bin ich jeden Arbeitstag gefahren. Über mein gesamtes Berufsleben in Deschka gerechnet, waren das ungefähr 467.000 Kilometer – mehr als elf Mal um die Erde! Da hat sich so manche Tankfüllung mit schönen Erinnerungen gefüllt.

Und auch nach Feierabend war für mich das Abenteuer Kindergarten nicht immer vorbei. Bei Hochzeiten oder anderen besonderen Anlässen habe ich gerne auf „meine“ Kinder aufgepasst. Das zeigt vielleicht am besten, wie sehr mir die Kinder und ihre Familien ans Herz gewachsen sind.

Ein ganz besonderes Dankeschön möchte ich für meinen letzten Arbeitstag sagen. Die vielen Überraschungen, lieben Worte, herzlichen Gesten und wunderschönen Geschenke haben mich tief berührt. Ich war überwältigt und werde diesen besonderen Tag und die damit verbundenen Erinnerungen noch lange in meinem Herzen tragen.

Nun sage ich von Herzen Danke für die vielen wunderbaren Jahre, für das Vertrauen, die Wertschätzung, das Lachen und die unzähligen schönen Momente. Ich werde die gemeinsame Zeit im Schlumpfenhaus und die vielen Menschen, die sie so besonders gemacht haben, sehr vermissen.

Danke für 29 unvergessliche Jahre!

Eure Carola

„Das Wertvollste im Leben ist nicht,
was wir haben,
sondern wen wir haben.“

Wir möchten DANKE sagen unseren lieben
Kindern und Enkeln für ein unvergessliches Fest,
anlässlich unserer Goldenen Hochzeit am 03.09.2026.

Dankeschön den fleißigen Wicklern der Girlande,
den Freunden, Nachbarn und Bekannten für
die vielen Glückwünsche und Geschenke,
dem Blumenhaus Färber, der Neiße Taverne
und dem DJ Robert.

Herzlichst
Manfred & Petra Büchner
Zentendorf im September 2026

Nun bin ich ein
Schulkind

Ich habe mich sehr
gefremdet, dass so viele
Liebe Menschen an
mich gedacht haben.

DANKE für die
vielen Grüße, Geschenke
und Überraschungen!

Emil Gustav Scholz
und seine ganze Familie

– Anzeige –

Gesundheitssport Oktober 2026

Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan
für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger

Montag	17.00 – 18.00 Uhr	Yoga mit Monika
	19.00 – 20.00 Uhr	Kurs mit Nancy
	19.00 – 20.00 Uhr	Yoga mit Monika
Dienstag	9.30 – 10.15 Uhr	Rehasport mit Nancy
	18.30 – 19.15 Uhr	Rehasport mit Jeannette
Mittwoch	9.30 – 10.15 Uhr	Rehasport mit René
	16.30 – 17.30 Uhr	Pilates mit Jeannette
	17.30 – 18.30 Uhr	Pilates mit Caro
	17.45 – 18.45 Uhr	Hula mit Karina
	19.00 – 20.00 Uhr	Gymnastik mit Karen
Donnerstag	18.45 – 19.45 Uhr	Pilates mit Jeannette
	20.00 – 21.00 Uhr	Prinzen-Pilates
	20.00 – 21.00 Uhr	Yoga mit Monika
Freitag	16.00 – 16.45 Uhr	Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.

Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!
Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt

Weitere Informationen erhalten Sie in der
Physiotherapie Penkin in Kodersdorf, oder unter
Telefon 035825 60598 oder unter www.rehaktiv-ev.de

»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf
René Penkin, Vereinsvorsitzender

– Anzeige –

Linden
Apotheke Niesky

Kollmer Straße 14
☎ 03588 25290

WIR IMPFEN

Corona- und
Gripeschutz

TERMIN

ab 18 Jahren

Herzlich Willkommen im Kinderschloss Sonnenschein



Manchmal wirbelt das Leben alles durcheinander, damit etwas wunderschönes Neues entstehen kann. Weil die Kinderzahlen in unserer Gemeinde leider zurückgegangen sind, mussten wir uns alle schweren Herzens vom Schlumpfenhaus in Deschka verabschieden. Uns ist bewusst, dass dieser Schritt für viele Familien schmerzhaft war und dass in Neißeaue manche alte Geschichte und Skepsis über das Kinderschloss Sonnenschein weitergegeben wird. Umso mehr lag es uns am Herzen, den Kindern, die den Weg zu uns gefunden haben, einen geborgenen und liebevollen Start zu ermöglichen. Und dieser Start war ein echtes, kleines Abenteuer voller Vorfreude! Jedes Kind durfte für den großen Tag seinen ganz eigenen, persönlichen Trolley packen. Gefüllt mit den allerwichtigsten Schätzen – dem treuesten Kuscheltier, den liebsten Büchern und vertrautem Spielzeug aus dem alten Kindergarten – machten sich die Familien auf den Weg. Am Nachmittag des 31.08. brachten die Kinder ihre kleinen Koffer voller Stolz gemeinsam mit den Eltern zu uns ins Haus. Das Auspacken am nächsten Morgen mit den Erzieherinnen war ein absolut magischer Moment: Jedes Lieblingsteil bekam seinen neuen Ehrenplatz, und im Nu zog mit den vertrauten Dingen ganz viel Wärme und Geborgenheit in unsere Räume ein. Beim Einzug in ihr neues, buntes Reich haben wir die Kinder auch feierlich getauft – sie sind ab jetzt unsere stolze, funkelnde Gruppe: die „Glühwürmchen“.

– Anzeige –

Augen
OPTIK

Martin
WÜNSCHE

www.optik-wuensche.de
Jakobstraße 4a · 02826 Görlitz · Telefon 03581 403011

ENTSPANNTER SEHEN:
BIOMETRISCH EXAKTE
HOMEOFFICE-BRILLE

R

RODENSTOCK

Weil jedes Auge einzigartig ist.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ein offenes Herz für ganz Neißeaue – spüren Sie den Sonnenschein. Ein Kindergarten lebt von Vertrauen, Lachen und offenen Türen. Deshalb ist es unser allergrößter Wunsch, Brücken zu bauen und Vorurteile einfach wegzulächeln. Uns ist es unendlich wichtig, dass das Kinderschloss Sonnenschein ein transparenter, ehrlicher Ort ist. Wir laden **jeden Einzelnen aus Neißeaue** von ganzem Herzen ein, das Kinderschloss Sonnenschein, unsere Räume, unser liebevolles Team und unser tägliches Zusammensein ganz persönlich kennenzulernen. Kommen Sie vorbei, schnuppern Sie rein, spüren Sie die fröhliche Atmosphäre und lassen Sie uns bei einem guten Gespräch von Mensch zu Mensch zusammenfinden. Wir freuen uns über Besuche am wöchentlichen Kennenlern-Mittwoch zwischen 15.30 Uhr und 16.00 Uhr. Auch ein Besuch am Vormittag ist möglich. In beiden Fällen bitten wir um eine kurze Anmeldung unter 035820 60263 oder kinderschloss@gemeinde-neisseaue.de.

Wo Alt und Jung zusammenlachen: Unsere Pläne für uns alle ... Wir möchten ein Ort der Begegnung für die gesamte Gemeinde sein – für Familien, Nachbarn und alle Generationen. Deshalb planen wir bereits wunderschöne Gelegenheiten, bei denen wir uns alle unbeschwert kennenlernen können: **Lichterglanz und Festfreude für alle:** Unsere zukünftigen Familienfeste und die kunterbunten Laternenumzüge sollen ein Fest für das ganze Dorf sein. Jeder Bewohner aus Neißeaue ist eingeladen, mit uns zu singen, zu lachen und zu feiern.

Kaffeeklatsch und Gemütlichkeit für unsere Senioren: Ein ganz besonderes Herzensprojekt sind uns die älteren Generationen in Neißeaue. Wir möchten Sie zu gemütlichen Vormittagen bei duftendem Kaffee und leckerem Kuchen zu uns einladen. Lassen Sie uns zusammenkommen, Geschichten austauschen, gemeinsam lachen und uns einfach persönlich kennenlernen.

Unsere Kinder zeigen uns jeden Tag mit ihrer Unbeschwertheit, wie schön es ist, Neues zu entdecken und neue Menschen kennenzulernen. Lassen Sie uns gemeinsam diesen fröhlichen Weg gehen.

Alle Termine und Einladungen für Gemeinsamzeit im Kinderschloss werden wir hier im Amtsblatt und über die Schautafeln in den Orts teilen bekannt geben.

In sonniger Vorfreude - Ihr Team vom Kinderschloss Sonnenschein
Fotos: Kinderschloss Sonnenschein

Oktoberfest

im
Kinderschloss Sonnenschein

Weißwurst
im Brötchen

Brezel

Apfelsaft

Da es in erster Linie ein Kinderfest ist, schenken wir Ihnen Alkohol aus.

28.10.2026 – 16 bis 18 Uhr
Anmeldung bis 14.10.
unbedingt erforderlich!
035820-60263
kinderschloss@gemeinde-neisseaue.de

Große Anerkennung für den MSC Niederschlesien Deschka – 2. Platz bei den „Sternen des Sports“

Der Motorsportclub MSC Niederschlesien Deschka e. V. darf sich über eine besondere Auszeichnung freuen: Beim diesjährigen Wettbewerb „Sterne des Sports“ in Bronze, erreichte unser Verein den 2. Platz.

Mit den „Sternen des Sports“ zeichnen die Volksbanken Raiffeisenbanken gemeinsam mit dem Deutschen Olympischen Sportbund Vereine aus, die sich über den eigentlichen Sportbetrieb hinaus gesellschaftlich engagieren. Im Mittelpunkt stehen dabei Projekte und Initiativen, die Menschen zusammenbringen, Kindern und Jugendlichen Chancen eröffnen und einen positiven Beitrag für die Gemeinschaft leisten. Dass unser Engagement mit dem zweiten Platz ausgezeichnet wurde, freut uns ganz besonders. Die Auszeichnung ist für uns eine Anerkennung unserer Vereinsarbeit und insbesondere unseres Engagements für Kinder und Jugendliche im Motocross-Sport.

Ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit ist dabei unser jährlich stattfindender Kids Ride Day. Mit diesem Veranstaltungstag möchten wir bewusst die Einstiegshürden in den Motocross-Sport senken. Gerade für Kinder und Familien ist der erste Schritt in einen Motorsportverein oftmals mit vielen Fragen und auch Kosten verbunden:

Welches Motorrad braucht man? Welche Schutzausrüstung ist notwendig? Ist Motocross überhaupt etwas für mein Kind? Beim Kids Ride Day können Kinder und Jugendliche den Sport deshalb ohne eigenes Motorrad und ohne eigene komplette Schutzausrüstung ausprobieren. Motorräder und Schutzausrüstung werden vom Verein zur Verfügung gestellt. Unterstützt durch unsere qualifizierten Trainer können die Kinder erste Erfahrungen auf der Strecke sammeln und ganz unkompliziert herausfinden, ob sie Spaß am Motocross haben. Dabei geht es uns um weit mehr als nur um die ersten Runden auf dem Motorrad. Wir möchten Kindern Bewegung und sportliche Herausforderungen ermöglichen, ihnen Verantwortung und gegenseitigen Respekt vermitteln und gleichzeitig zeigen, dass Motorsport auch ein starkes Gemeinschaftserlebnis sein kann.

Die positive Resonanz auf unsere Veranstaltungen und die Entwicklung unserer Kinder- und Jugendarbeit zeigen uns, dass dieser Ansatz funktioniert. Einige Kinder, die über unsere Veranstaltungen erstmals mit dem Motocross-Sport in Kontakt gekommen sind, haben inzwischen den Weg in unseren Verein gefunden.

Die Auszeichnung bei den „Sternen des Sports“ ist für uns deshalb nicht nur eine schöne Anerkennung, sondern vor allem Motivation, unsere Arbeit weiterzuführen und weiterhin möglichst vielen Kindern und Jugendlichen den Zugang zu unserem Sport zu ermöglichen. Ein besonderer Dank gilt unseren Trainern, Helfern, Mitgliedern, Eltern und Unterstützern. Ohne den großen ehrenamtlichen Einsatz vieler Beteiligter wäre eine solche Vereinsarbeit nicht möglich.

Saisonabschluss am 17. Oktober
Nach einer ereignisreichen Saison steht bei uns nun noch der gemeinsame Saisonabschluss auf dem Programm. Am Samstag, dem 17. Oktober 2026, ab 10.00 Uhr lädt der MSC Niederschlesien Deschka e. V. zum diesjährigen Saisonabschluss auf das Vereinsgelände ein. Gemeinsam wollen wir die Motocross-Saison ausklingen lassen, noch einmal Zeit auf und neben der Strecke verbringen und mit unseren Mitgliedern, Familien, Freunden und Gästen einen schönen Tag verbringen. Sollte am 17. Oktober anhaltender Regen herrschen und eine Durchführung dadurch nicht möglich sein, wird die Veranstaltung um eine Woche auf Samstag, den 24. Oktober 2026, verschoben. Wir freuen uns auf viele bekannte Gesichter, neugierige Besucher und einen schönen gemeinsamen Abschluss einer ereignisreichen Motocross-Saison.

Fotos: Eric Scheibe

– Anzeige –

SKODA

Service

Service, der zum Fahrzeug passt.

Škoda

Clever Service 4+

Vorteilspreise für Škoda Modelle ab 4 Jahre.

Unsere Service-Angebote sind fair, transparent und rechnen sich für Sie! Fragen Sie uns nach einem individuellen Angebot.

Inspektion
Zuzüglich Material und Zusatzarbeiten
Z.B. für Fabia

79,- €

Ein individuelles Angebot für Ihr Fahrzeug erfragen Sie bitte bei uns.

www.skoda-klische.de

16 Mitteilungen & Informationen der Gemeinde Neißeaue | Nr. 10 · 3. Oktober 2026 · 31. Jahrgang

Nr. 10 · 3. Oktober 2026 · 31. Jahrgang | Mitteilungen & Informationen der Gemeinde Neißeaue 17

Der SV Zodel 68 informiert

Halloween in der Märchenwaldarena

Samstag, 31.10.2026

18.00 Uhr: Start des Gruselmarsch am Feuerwehrhaus
ca. 18:30 Uhr: nach Eintreffen des Gruselmarsch
Entzündens des Halloweenfeuers in der Märchenwaldarena
im Anschluss: Partymusik im Festzelt, Kürbis-Schnitzwettbewerb,
Hüpfburgen und mehr.

- Brennholz und Reisig für das Feuer kann ab dem 28.10.2026 auf der bekannten Stelle abgelegt werden.
 - mit Unterstützung von dem Feuerwehrverein Zodel und dem Traugott-Gerber e.V.
 - Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.
- Wir freuen uns auf Euch!

Wir suchen Verstärkung!

Unsere Bambini-Mannschaft kickt schon fleißig gegen den Ball – jetzt suchen wir Verstärkung!
Ihr habt einen kleinen Wirbelwind zuhause, der sich gerne bewegt, tobt und mit anderen Kindern Spaß haben möchte? Dann ist unser Bambini-Training genau das Richtige!

- Für Kids von 4–6 Jahren
- Training: immer mittwochs, 16:30–17:30 Uhr in der Märchenwaldarena Zodel
- Einfach unverbindlich vorbeischaun – keine Anmeldung nötig!

Bei uns steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund – erste Ballkontakte, Teamgeist und jede Menge Lachen inklusive!

Fragen? Meldet euch bei unseren Übungsleitern:
Felix: 01733 817433 | Udo: 01748 783403
oder per E-Mail an: nachwuchs@svzodel.de



So war unser Vereinsfest!

Am Wochenende, den 12./13.09.2026, war es wieder soweit: Das Vereinsfest 2026 fand in der Märchenwaldarena statt.
Den Anfang machten unsere Jugendmannschaften am Samstagvormittag. Dabei konnten die E-Jugend und die D-Jugend souveräne Heimsiege einfahren. Nach einer kurzen Stärkung zur Mittagszeit mit Leckerem vom Grill, Pommes oder Waffeln begann die Kinderolympiade für die Kids. An verschiedenen Stationen konnten die Kinder ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen und erhielten nach erfolgreicher Absolvierung neben kleinen Preisen auch eine Medaille sowie eine Urkunde.



Am Nachmittag gab es Kaffee und Kuchen vom Gerbera-Verein. Um 15 Uhr fand dann das Highlight des Nachmittags statt: Die Herrenmannschaft des SV Zodel traf auf den TSV Kunnersdorf. 224 Zuschauer ließen sich das Spiel nicht entgehen und sorgten mit ihrem Besuch dafür, dass dieses Spiel sachsenweit auf Platz 7 der meistbesuchten Spiele dieses Wochenendes lag. Leider verlor Zodel das Spiel mit 1:3.



Jugend zu ihren Hardcorefans gehört. Auch diesmal war die Stimmung wieder am Kochen, und es hielt niemanden auf den Bänken im Festzelt. Zur Stärkung gab es mittags Leckeres aus der Gulaschkanone.

Der SV Zodel 68 bedankt sich bei allen Gästen, die mit uns das Vereinsfest gefeiert haben. Ebenso geht ein ganz großer Dank an alle fleißigen freiwilligen Helfer – ohne euch wäre ein solches Fest nicht möglich. Ein großer Dank geht zudem an die Freiwillige Feuerwehr Zodel sowie an den Gerbera-Verein Zodel für die tatkräftige Zusammenarbeit.

Fotos: Thomas Höhne für den SV Zodel 68 e.V.



– Anzeigen –

Tief- & Pflasterbau

(035 88) 205337
www.tiefbau-lange.de

Cottbuser Straße 4
02906 NIESKY

GmbH & Co. KG **ANGE**

- Erdbau, Kanalbau
- Beton- und Natursteinpflasterarbeiten
- Gestaltung von Höfen, Einfahrten und Parkplätzen

Fahrschule Buchner

www.fahrschulebuechner.de
info@fahrschulebuechner.de

02826 Görlitz Demianiplatz 44 Tel. 035 81 / 766288

Ausbildung in den Führerscheinklassen:
B, BE, A, A1, A2, AM, L, auch auf Automatik
Kraftfahrtauglichkeitstest
Nachschülerlaubnis – Führerschein auf Probe: ASF Seminar für Punktabbau: FES

Achtung!
Auch praktische Auffrischungsstunden für Führerscheinbesitzer möglich.

Öffnungszeiten: Mo: geschlossen Do: nach Absprache
Di, Mi & Fr: 14.00 – 17.00 Uhr,
in Görlitz, Demianiplatz 44

Theorietermine 2026 (Änderungen vorbehalten)
Beginn 17.00–20.00 Uhr Görlitz, Demianiplatz 44

06.11. – 16.11.

17.12. – 29.12.

WERDE NEUSPARER

Mach was aus deinem Geld – am Weltspartag.

Werde auch du Neusparer und bring Bewegung in deine Finanzen. Wir zeigen dir wie. **Am 30. Oktober ist Weltspartag** und ein guter Anlass dafür. Komm einfach in der Sparkassen-Filiale in deiner Nähe vorbei und lass dich beraten.

[Alles zum Thema „Neues Sparen“ gibt's auf sparkasse.de/neues-sparen](https://www.sparkasse.de/neues-sparen)

Weil's um mehr als Geld geht.

Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

Unsere Spiele im Oktober

- Heimspiele**
Samstag, 03.10.2026, 10.00 Uhr, D-Junioren | Kreisliga
SV Zodel 68 – SpG FC Stahl Rietschen-See
- 15.00 Uhr | Herren | Kreisliga**
SV Zodel 68 – Holtendorfer SV
- Sonntag, 11.10.2026, 10.00 Uhr | E-Junioren | Kreisliga**
SV Zodel 68 – VfB Weißwasser 1909
- 15.00 Uhr | Frauen | Kreisliga**
SV Zodel 68 – SV Biehla/Cunnersdorf
- Samstag, 24.10.2026, 15.00 Uhr | Herren | Kreisliga**
SV Zodel 68 – VfB Weißwasser 1909 2.
- Sonntag, 01.11.2026, 10.00 | E-Jugend | Kreisliga**
SV Zodel 68 - TSV Kunnersdorf
- Auswärtsspiele**
Sonntag, 04.10.2026, 10.00 Uhr | E-Junioren | Kreisliga
SV Blau-Weiß Deutsch Ossig – SV Zodel 68
- Samstag, 10.10.2026, 15.00 Uhr | Herren | Kreisliga**
SV 48 Reichwalde – SV Zodel 68
- Montag, 12.10.2026, 17.30 Uhr | Altherren | Kreisliga**
SV Blau-Weiß Deutsch Ossig – SV Zodel 68
- Samstag, 17.10.2026, 15.00 Uhr | Herren | Kreisliga**
SV Aufbau Kodersdorf – SV Zodel 68
- Samstag, 24.10.2026, 09.00 Uhr | E-Junioren | Kreisliga**
Ostritzer BC – SV Zodel 68
- Sonntag, 25.10.2026, 10.30 Uhr | D-Junioren | Kreisliga**
SV Rot-Weiß Bad Muskau – SV Zodel 68
- 11.00 Uhr | Frauen | Kreispokal**
SV Grün-Weiß 90 Ushmannsdorf – SV Zodel 68
- Samstag, 31.10.2026, 15.00 Uhr | Herren | Kreisliga**
SV 90 Jänkendorf – SV Zodel 68
- Sonntag, 01.11.2026, 11.00 | Frauen | Kreisliga**
SV Grün-Weiss Ushmannsdorf - SV Zodel 68
- NUR DER SVZ – Zusammenhalt - Gemeinsam Stark

Herbst-Trümpfe für Ihre Fenster!

- Flächenoorhänge
- Lifestyle-Trends
- Gardinen-Technik in Perfektion

Ideen, Tipps & Tricks für das moderne Fenster

Beratung vor Ort – geht nicht – gibt's nicht!

Gardinen- & Teppichtrend

Inh.: Andreas Knothe

Jakobstraße 9 · 02826 Görlitz · Tel./Fax (035 81) 40 24 84

Information für Senioren Zodel

Am **13.10.2026** treffen wir uns zum gemütlichen Kaffeenachmittag um 14.00 Uhr im Ortschaftszentrum Zodel.

Im Anschluss ist die Bürgerpolizei bei uns zu Gast. Sie werden uns über aktuelle Themen informieren, die gerade für uns Senioreninnen und Senioren wichtig sind.

Am **27.10.2026** findet unsere monatliche **Fahrradtour** nach Ludwigsdorf in die **Gaststätte Pfitzmann** statt, wo wir ab **15.00 Uhr KAFFEETRINKEN**. Die Zodeler Fahrradfahrer treffen sich um 14.00 Uhr bei der alten Gärtnerei.

Bei Regenwetter Bildung von Fahrgemeinschaften.

Zur Erinnerung: vom 18.10.2026 bis 23.10.2026 findet unsere jährliche Wochenbusfahrt an den Lago Maggiore statt.



Dorfmuseum im Ortschaftszentrum Zodel, dem neuen Standort, feierlich eröffnet

Anlässlich des diesjährigen Vereinsfestes, das vom Sportverein organisiert wurde, eröffneten wir ebenfalls unser Dorfmuseum feierlich an neuem Standort.

Das gesamte Festwochenende hinweg nutzten zahlreiche Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit, die neu gestalteten Räumlichkeiten zu besichtigen und mehr über die Geschichte unseres Dorfes zu erfahren.

Viele Gäste waren neugierig und zeigten sich beeindruckt von der gelungenen Gestaltung der Ausstellungsräume. Zahlreiche historische Gegenstände, Dokumente, Fotografien und Erinnerungstafeln geben Einblick in das frühere Leben im Dorf. Sie erzählen von den Menschen, ihren Berufen, ihren Traditionen und von den Veränderungen, die unsere Gemeinde im Laufe der Zeit geprägt haben.

An beiden Tagen war das Museum gut besucht. Familien, ehemalige Bewohnerinnen und Bewohner sowie interessierte Gäste aus der Umgebung fanden den Weg in die neue Ausstellung. Bei vielen Gesprächen wurden Erinnerungen ausgetauscht und persönliche Geschichten erzählt. Besonders erfreulich war, dass auch jüngere Besucher Interesse an den historischen Exponaten zeigten und Fragen zur Vergangenheit unseres Dorfes stellten.

Die Rückmeldungen an uns waren insgesamt sehr positiv. Gelobt wurden vor allem die übersichtliche Präsentation, die liebevolle Gestaltung und die Vielzahl an spannenden Ausstellungsstücken. Auch der neue Standort wurde als ansprechend und gut geeignet für das Dorfmuseum bewertet.

Die Eröffnung war nur durch den großen ehrenamtlichen Einsatz unserer Historikergemeinschaft und den vielen Helfern möglich. In den vergangenen Wochen und Monaten wurde geplant, geräumt, eingerichtet und ausgestaltet. Dafür gilt allen Beteiligten unser herzlicher Dank. Ebenso bedanken wir uns bei allen Besucherinnen und Besuchern, die mit ihrer Anwesenheit, ihren positiven Rückmeldungen und der offenen und konstruktiven Kritik eine wichtige Hilfe sind, um das Museum weiter zu verbessern und lebendig zu halten.

Das Dorfmuseum als ein Ort der Begegnung, der Erinnerung und des Austausches lädt dazu ein, die Geschichte unseres Dorfes neu zu entdecken und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Unsere nächste Öffnung wird in der Adventszeit sein. Da planen wir eine kleine Sonderausstellung mit DDR-Spielzeug. Wer also auf dem Dachboden solche alten Schätzchen vergraben hat, wir sind auch sehr an Leihgaben interessiert. Außerdem liebäugeln wir mit einer Luftaufnahme über unseren gesamten Heimatort. Das Dorfmuseum hat keine geregelten Öffnungszeiten. Für individuelle Führungen sind wir gern bereit, nach Absprache, zu öffnen. Ansprechpartnerin: Margret Bohlmann 035820 60474

Text: Die Historiker Fotos: E. Röhle (2), M. Bohlmann (1)



Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716

E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de

Internet: www.gemeinde-schoepstal.de

Der Bürgermeister gratuliert

Irmtraud Heider aus Schöpstal OT Ebersbach

zu ihrem 85. Geburtstag am 13. Oktober 2026
recht herzlich und wünscht alles Gute,
vor allem Gesundheit und Zufriedenheit.



Ein schöner Familiennachmittag

Am 2. September war es bei uns in der Kita wieder einmal richtig lebendig, unser Familienfest stand an! In diesem Jahr haben wir uns für ein gemütliches Fest direkt in der Kita entschieden. So konnten wir gemeinsam mit unseren Familien einen entspannten Nachmittag verbringen.

Zum Auftakt hatten unsere Kindergartenkinder ein kleines Programm zum Thema „Zusammenhalt“ vorbereitet.

Mit viel Freude führten sie die Geschichte „Das Rübchen“ auf und zeigten dabei, dass man gemeinsam oft mehr schafft als allein. Dazu wurde ein Lied gesungen und ein Gedicht vorgelesen.

Die Kinder waren mit viel Begeisterung dabei und freuten sich über den Applaus ihrer Familien.

Besonders schön war es, dass auch viele Geschwisterkinder, die früher selbst unsere Kita besucht haben, zum Familienfest mitkamen. So gab es einige freudige Wiedersehen und manch ein erstauntes „Bist du aber groß geworden!“

Nach dem kleinen Programm hieß es dann: Ran ans Picknick! Die Eltern hatten viele leckere Speisen mitgebracht, sodass eine bunte und reich gedeckte Tafel entstand. Gemeinsam wurde gegessen, probiert, gelacht und natürlich viel erzählt.

Bei Musik und netten Gesprächen verging der Nachmittag wie im Flug. Es war schön zu sehen, wie Kinder, Eltern, Geschwister und das Kita-Team miteinander ins Gespräch kamen und einfach eine schöne gemeinsame Zeit hatten.

Ein herzliches Dankeschön an alle Familien, die mit ihren leckeren Beiträgen und ihrer Unterstützung zu diesem gelungenen Familienfest beigetragen haben. Es war ein rundum schöner Nachmittag und genau solche gemeinsamen Momente machen unser Kita-Leben besonders.

Team der Kita Sonnenhügel



– Anzeigen –

Lifestyle-Store in Neißeau



Handmade aus der Region gesucht!

Sie fertigen Dekorationen, Holzarbeiten, Kunsthandwerk, Geschenkideen oder andere besondere Produkte von Hand?

Wir möchten regionalen Herstellern und kreativen Köpfen eine Plattform bieten und unser Sortiment gemeinsam mit Ihnen erweitern.

Sprechen Sie uns an!

Zusätzlich finden Sie bei uns:

- Mode & Accessoires • Geschenkideen • Café
- Getränke & Eis • freundliche Beratung vor Ort

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf neue kreative Ideen aus unserer Region.

www.zen-topia.de



Steinmetzmeisterbetrieb seit 1913

Ralf und Bärbel REICHEL GbR

02826 Görlitz
Grüner Graben 17
Tel. (03581) 314054
Fax (03581) 306828

E-Mail: steinmetz.reichel.gbr@gmx.de
Homepage: www.steinmetz-reichel-goerlitz.de

Individuelle Natursteinarbeiten
Grabmale · Restaurierung · Bau



**STEINMETZBETRIEB
DÖCKE & WENZEL GbR**

Naturstein für Grabmale und Bau



Friedhofstraße 7b
02828 Görlitz

Tel.: 03581/312715

Fax: 03581/8737040

E-Mail: info@natursteinamfriedhof.de

– Anzeige –

**PASSFOTOS
in Niesky**

biometrisch
möglich
für Führerschein
& Gesundheitskarte

0176-25 42 0321 · Görlitzer Str. 19a

ANDRÉ SCHULZE <> MEDIENGESTALTUNG & FOTOGRAFIE



Willkommen in Mückenhain!

geöffnet:

Do. u. Fr. ab 17 Uhr

Sa. + So. + Feiertage

11-14 u. 17-21 Uhr

Mo./Di./Mi. Ruhetag



Immer
einen
Ausflug
wert!

Inh. Ralf Jonas

Vorschau: Martinsgansessen
vom 11. bis 22. November 2026

Mittagstisch
auch am 11. und 18. November 2026

BITTE RESERVIEREN!

Ihr Gasthaus vom Lande

Hauptstraße 22 · 02923 Mückenhain · Tel. 035825 5184
zwischen Horka und Kodersdorf/Bhf.

Diakonie
Orthopädisches Zentrum
Rothenburg Oberlausitz

Ein Unternehmen der
Diakoniestiftung in Sachsen



Ausstellungseröffnung
Kunst unter dem Titel:

**„Mit den Füßen auf dem
Boden und dem Kopf im
Himmel –
Bergwelten Asiens“**

Werke des Künstlers MUDr. Ondrej Durovic

- Fotografien von Landschafts-, Berg- und Naturmotiven
- musikalisch begleitet von Seh-Young Kim (Querflöte) und Björn Bewerich (Klavier)
- Sektempfang
- Besichtigung der Ausstellung bis April 2027

**Melden Sie Ihre Teilnahme zur Vernissage
bitte bis zum 12. Oktober 2026
unter Tel. 035891 / 42-0 an!**

Wann?
am 13. Oktober 2026
um 17.00 Uhr

Wo? im Foyer Haupthaus am
Orthopädischen Zentrum
Martin-Ulrich-Haus
Rothenburg gGmbH
Horkaer Straße 15-21
02929 Rothenburg

Der Eintritt ist frei!



Fotos: Ev. Kita Ebersbach



Am 5. September 2026 verwandelte sich das Schlossgelände in Kunnorsdorf wieder in einen lebendigen Treffpunkt für Jung und Alt. Der Verein Kulturfreunde Kunnorsdorf e.V. lud zum traditionellen „Rock im Heckentheater“ ein – und darf auf eine rundum gelungene Veranstaltung zurückblicken.



Dann freuen wir uns über deine Nachricht an: kulturfreunde.kunnersdorf@gmx.de



- Eintritt frei! -



Für unsere
Jüngsten - Aktion pur
mit Hüpfkissen, Riesensand-
kasten und Ponykutschfahrten.

02906 Diehsa | Weißenberger Str. 73a
Telefon 035892 5467
www.frischgefluegel-steinert.de

Freitag 9-16 Uhr · Samstag 9-14 Uhr
Hofladen auch am Sonntag geöffnet!

Für Fragen zur Veranstaltung und den Angeboten des Ambulanten Hospizdienstes der Diakonissenanstalt EMMAUS erreichen Sie die Koordinatoren unter 03588 - 264 135.

Vortrag „Stahl, Kalk und stille Gleise – Charlottenhof und die geheime Infrastruktur der NVA“ am 24. Oktober

Was verbarg sich wirklich hinter dem Tarnnamen „Gutmütigkeit 11“? Warum entstand bei Charlottenhof kein ziviles LPG-Trockenwerk, sondern einer der wichtigsten militärischen Logistikstandorte der Nationalen Volksarmee?

Der Vortrag „Stahl, Kalk und stille Gleise – Charlottenhof und die geheime Infrastruktur der NVA“ von Oliver Trost am **24. Oktober um 19 Uhr** im Vereinshaus „Alter Konsum“ in Ludwigsdorf nimmt Sie mit hinter die Kulissen eines streng abgeschirmten Militärkomplexes. Er beleuchtet die Geschichte des Teile- und Panzergerätelagers Charlottenhof, zeigt die Überwachung durch das Ministerium für Staatssicherheit und erklärt, wie selbst Bausoldaten gezielt für politisch-operative Maßnahmen eingesetzt wurden.

Im Mittelpunkt stehen bislang kaum bekannte Recherchen zu geheimen Militäreisenbahnlinien, zu Transportwege-Straßen sowie zum spektakulären Eisenbahnmanöver „Barriere-83“, bei dem an der Lausitzer Neiße in Ober-Neundorf die längste mobile Eisenbahnbrücke der sowjetischen Streitkräfte entstand. Anhand freigegebener Dokumente wird deutlich, welche Schlüsselrolle die Region um Ludwigsdorf, Ober-Neundorf, Charlottenhof, Zodel und Deschka im Aufmarschkonzept des Warschauer Paktes spielte.

Weitere Themen sind das Sperrgebiet 79, die vorbereiteten Neißübergänge bei Ludwigsdorf und Deschka, die Funkpeilstelle in Zodel bzw. Groß Krauscha sowie ein streng geheimer Hubschrauberlandeplatz im Charlottenhofer Wald, ein bislang unbekanntes Element der militärischen Infrastruktur, dessen Existenz erst durch freigegebene Unterlagen bekannt wurde.

Darüber hinaus werden originale NATO-Planungsunterlagen mit atomaren Zielkoordinaten militärischer Objekte in der Lausitz vorgestellt, die im Spannungsfeld Bestandteil der NATO-Zielplanung waren.

Ergänzt wird der Vortrag durch Einblicke in veröffentlichte CIA-Unterlagen, die die militärischen Aktivitäten der Nationalen Volksarmee und des Warschauer Paktes in der Region aus Sicht westlicher Nachrichtendienste dokumentieren und bewerten.

Freuen Sie sich auf einen spannenden Abend mit historischen Karten, bislang wenig bekannten Dokumenten und tiefgehenden Recherchen zur verborgenen Militärgeschichte unserer Region.

Begeben Sie sich auf Spurensuche in eine Zeit, in der militärische Strategien die Landschaft nachhaltig prägten.

Entdecken Sie die verborgenen Geschichten eines Ortes, der weit mehr war als ein Panzerlager und dessen Bedeutung als einer der wichtigsten militärischen Logistikknotenpunkte im Kalten Krieg jahrzehntelang im Verborgenen blieb.

Der Eintritt im Vereins- und Seminarhaus „Alter Konsum“, Schulgasse 1/Ecke Neißetalstr. in Ludwigsdorf ist frei.

Spenden als freiwilliger Eintritt zur Aufrechterhaltung des Vereinshauses sowie der Vereinsarbeit nehmen wir dankend entgegen.

Für Getränke und einen kleinen Imbiss ist durch unsere Vereinsmitglieder gesorgt.

i. A. Mario Conrad, Mitglied des Heimatverein Ludwigsdorf / Ober-Neundorf e.V.

novofarm
Wir machen das Tor!

GARAGENTOR ISO 20
in Großdicke, inkl. Torantrieb & Fernsteuerung
999 € Statt 2.213 €* nur

JETZT ÜBER 1.200 € SPAREN!

ENDLICH BREITERE TOR-EINFART & MEHR PLATZ VOR UND IN DER GARAGE!
RENOVIERUNGS-WOCHEN BEI NOVOFARM – MIT DEM GARAGENTOR IN 20 MM DICKE ZUM TOP-PREIS!

TOR-AKTION BIS **31.12.2026**
Mehr Infos unter www.novofarm.de

Ihr Novofarm Vertriebspartner:
Stahl- und Metallbau Weiner GmbH
Rothenburger Landstraße 66
02828 Görlitz/Ludwigsdorf
Telefon 03581 8766930
www.stahlbau-weiner.de

Aktualisierte Norm für Abgasanlagen/ Schornsteine

Um für unsere Kunden rechtssichere Auskunft geben zu können, bzw. behilflich in Installation von Schornsteinen oder Abgasanlagen sein zu können, besucht die SFB- Rothenburg nicht nur Fachtagungen der Ingenieurverbände, sondern bemüht sich auch in die entsprechenden Schrifttexte zu investieren. Dies ist notwendig, um bei unterschiedlichem Wissensstand schnell und unkompliziert aktuelle Texte zitieren, bzw. nachschlagen zu können.

In einer bewegten Zeit voller nicht nachvollziehbarer Situationen, ist es beruhigend, aktuelle und auch „in die Jahre kommenden“ Nachschlagewerke nicht nur zu besitzen sondern auch anzuwenden. Das hat den Vorteil, vorhandene Abgasanlagen fachgerecht zu beurteilen bzw. einzuschätzen, bzw. aktuelle Hilfestellungen oder Antworten geben zu können.

Interessant ist ein Vermerk in der Einleitung. Die erneuerte Norm soll dem europäischen Stand nicht entgegenwirken dürfen. Zitat: „Dieses Dokument soll mit der Planung, Ausführung und Abnahme von Abgasanlagen befassenden Fachleuten die Anwendung von europäisch genormten Produkten und von nationalen Vorschriften bzw. Verwendungsregeln erleichtern (Quelle DIN 18160-1:2023-02).

Dann wollen wir hoffen, dass dem so ist.

Weiterhin möchten wir Ihnen mitteilen, dass wir in unserem Betrieb eine Meisterschülerin unterstützen um zukünftig einen verbesserten Service anbieten zu können.

Natürlich bleiben wir unserem bekannten Angebot weiterhin treu und sind bestrebt den Service auszubauen.

Ihr Team SFB Rothenburg

☎ 035891 / 789578
info@sfb-rothenburg.de
www.sfb-rothenburg.de



Friedensstraße 150 · 02929 Rothenburg



DRK Kreisverband Görlitz
Stadt und Land e.V.

Was passiert, wenn der Schock sitzt?

Ein Unfall auf der B115. Ein Hauseinsturz in der Innenstadt. Rettungskräfte sichern die Lage, aber wer kümmert sich um die Seele? Um den Fahrer, der wie versteinert am Straßenrand steht? Um die Nachbarin, die alles mit ansehen musste? Genau hier beginnt die Arbeit der Psychosozialen Notfallversorgung, kurz PSNV. Im Auftrag des Landkreises Görlitz baut das DRK Görlitz eine neue ehrenamtliche PSNV-Einheit auf.

Psychosoziale Notfallversorgung (PSNV) ist die menschliche Erste Hilfe nach einem traumatischen Erlebnis. PSNV-Kräfte sind Ehrenamtliche, die stabilisieren, begleiten und zuhören.

Gesucht werden Ehrenamtliche zwischen etwa 25 und 50 Jahren, die in der Region verwurzelt sind. Neben der PSNV-Einheit gibt es beim DRK Görlitz weitere ehrenamtliche Tätigkeiten.

Kontakt:
Marvin Schäfer
Mail: nh@drk-goerlitz.de
(Handy-)nummer: +49 173 3017082



Werde TEIL unseres Teams!

Stellenangebot in Vollzeit
als
Verkäuferin und Verkäufer (m/w/d)

Auf unseren Wochenmärkten in der Region. Sie sollten Freude am Umgang mit Menschen haben, das freie und selbstständige Arbeiten lieben und einen Pkw-Führerschein besitzen, dann sind Sie bei uns richtig. Sie erhalten eine faire Bezahlung und eine fachmännische Einarbeitung.

Bewerbungen bitte an:
Mario Steinert Frischgeflügel GmbH
Ushmannsdorfer Straße 31 · 02906 Horka
Mobi 0171 64 26 127 · E-Mail: info@frischgefluegel-steinert.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

STIHL

AKKU POWER. BY STIHL.

SHA 56
AKKU-SAUGHÄCKSLER

269 €

Motorgeräte LINDNER

Friedbert Lindner
Arnsdorf Nr. 13 a
02894 Vierkirchen/
Arnsdorf
Tel.: 035827/74030



– Maschinen- und Anlagenbediener m/w/d
– **Achtung! Ausbildungsstellen frei!**
Milchwirtschaftlicher Laborant m/w/d

Eine Zukunft nach Deinem Geschmack.
Wir suchen Dich. Bewirb Dich jetzt.

Telefon: **03588 25520**
E-Mail: **info@molkerei-niesky.com**

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Katrin Benjowski
Frauenburgstr. 86 b
02826 Görlitz
Telefon: 03581/407029
E-Mail: katrin.benjowski@vlh.de

Steffen Weihrach
Wilhelmsplatz 12
02826 Görlitz
Telefon: 03581/653078
E-Mail: steffen.weihrach@vlh.de

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.




Container nach Maß.
So individuell wie Ihre Ansprüche.

NY 03588 205633
WSW 03576 212904




Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf 110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu den sprechstundenfreien Zeiten unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer 116 117 für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz
Girbigsdorfer Straße 1-3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich Haus Z:
Mittwoch und Freitag: 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
15:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich Haus C:
Wochenende, Feiertage und Brückentage: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky
Plittstraße 24, 02906 Niesky
Wochenende, Feiertage und Brückentage: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z.B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport 03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS / Feuerwehr 03571 19296
Sperrn von Bankkarten, Kreditkarten, Handys 116 116

Die **SachsenEnergie** ist für Strom und Gas weiterhin Ihr Partner in Ostsachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service Telefon der SachsenEnergie 0800 6686868
Service Telefon der SachsenNetze 0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas 0351 50178880
Störungsrufnummer Strom 0351 50178881

Störungen in den Bereichen Trinkwasser (TW) und Abwasser (AW) für Kodersdorf und Neißaue

SWG Service GmbH, Demianiplatz 23, 02826 Görlitz
www.stadtwerke-goerlitz.de
Störungshotline: rund um die Uhr - 03581 33555



Hausschlachtung & Partyservice Jakob

Herbstzeit - Schlachtezeit
• Hausschlachtene Spezialitäten
• alles frisch und lecker in unserem Hofladen
• Blut- und Leberwürstel mit Semmel
• Wellfleisch und Wurstbrühe

Öffnungszeiten unseres Hofladens
Freitag 8-13 Uhr und 15-18 Uhr
Samstag 8-11 Uhr

Weihnachtsbraten bitte bestellen
• Frische Gänse, Enten, Hühner oder Tauben
alles aus eigener Haltung

Kollmer Str. 7, 02906 Diehsa, Tel. 035827-183897

Die Nähstube S. Kieslich
feierte am 2. Oktober 2026
35-jähriges Jubiläum!

„Die schönste Kunst im Leben ist es, sich mit den anderen zu freuen.“

Neuanfertigungen Hosen, Röcke, Kleider
Änderungen aller Art
Reparatur auch von Arbeitsbekleidung

Verkauf von Kurzwaren
Öffnungszeiten: Mo. 14.00–17.00 Uhr OSZ Zodel,
Di.–Fr. 9.00–19.30 Uhr, Sa. 9.00–12.00 Uhr
Am Geiersberg 6 · 02829 Schöpstal/OT Kunnersdorf
Telefon 03 58 25 / 58 18

Ideal für Feiern jeglicher Art - Hochzeiten - Familienfeiern - Vereinsfeiern - ...

Gutbürgerliche Küche & Essen in idyllischer Lage.

Restaurant für 40 Personen, angrenzender Saal bis 70 Personen, Sonnenterrasse bis 100 Personen, Biergarten und rollstuhlgerechter Zugang. Parkplatz direkt am Haus.

Öffnungszeiten
Änderung vorbehalten

Montags entspannen wir
Dienstag 17.00 bis Uhr
Mittwoch bis Sonntag 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr
17.00 Uhr bis Uhr

Gasthof Ziegelei – Fichtenhöhe 5
02829/Schöpstal/Ebersbach Telefon - 03581/7925128 eMail - Gasthof-Ziegelei@web.de





KRÖNUM

THEATER ZUM ESSEN





Rechtzeitig buchen, bevor die besten Termine für Ihre Feier weg sind!

WWW.TURISEDE.COM

Besuchen Sie das große Treppenstudio in Ihrer Region!



Montag bis Freitag
10.00 bis 17.00 Uhr
jeden 2. und 4. Samstag im Monat
9.00 bis 16.00 Uhr
Wir bitten um Terminvereinbarung!



JATZKE

Das Original



Neuteichnitzer Straße 36
02625 Bautzen
Telefon 03591 373333
www.Treppenbau-Jatzke.de